



Газета заснавана  
у 1938 годзе.  
Адноўлена  
у 1997 годзе.

МАСАВА-ПАЛІТЫЧНЫ  
ШТОТЫДНІК

# Газета Слоні́мская

№37 (275)

12 — 18 верасня 2002г.

Наклад 11.500 экз.

Кошт 250 руб.

## РОДНАМУ ГОРАДУ — 750 ГОД



Роднасць наша  
Самая блізкая —  
Слонім  
І паланез

Агінскага.

Зоры на далонях  
І над калыскаю,  
Сон наш —  
Слонім  
І паланез

Агінскага.

Хвалямі Шчары  
І кожнаю пырскаю  
Мы адчуваем  
Самае блізкае —  
Слонім  
І паланез

Агінскага.

Сяргей ЧЫГРЫН



**СТКУП "Товары для дома и быта"**  
(ул. Школьная, 4а), тел. 2-53-41, 2-17-27

**ХОЛОДИЛЬНИКИ**  
"Атлант"  
новейших моделей



**ОБОИ** производства ОАО  
"Белорусские обои" г. Минск  
**ЛИНОЛЕУМ** шир. 1,5-3 м.

**СВЕТИЛЬНИКИ**  
**ПЛИТЫ** газовые GEGEST  
**ТЕЛЕВИЗОРЫ** "Витязь"

**И всё, всё, всё для хозяйственных нужд**  
**ПОСТОЯННО ОБНОВЛЯЮЩИЙСЯ АССОРТИМЕНТ**

**55%**  
ВСЕ ТОВАРЫ в кредит  
срок 1-3 мес. от ОАО "Белорусские обои"



**Организовываем  
поездки**  
на а/м "Форд-Транзит"  
**в ГРОДНО**



15 мест.

Принимаем заявки по перевозке пассажиров по РБ.

Запись по тел.:  
**2-14-90 или**  
**8-0296-78-09-72.**

Лич. № 5-0474, 15.07.02г. - 14.07.04г. МТК РБ

**«ГАЗЕТУ СЛОНІМСКІЮ»  
ЧЫТАЮЦЬ**

Слонім,  
Зэльва,  
Дзятлава,  
Масты,  
Ваўкавыск,  
Шчучын,  
Ліда,  
Гродна,  
Баранавічы,

іншыя гарады Беларусі,  
а таксама на [HTTP://gs.promedia.by](http://gs.promedia.by)

Ліч. № 30 от 30.11.99г. до 30.11.04г. - СЛІК  
**ТЕХНИКА**  
для  
ДОМА И ОФИСА  
**2-15-30**  
г. Слоним,  
ул. Советская, 8

**постоянно организовываем  
ПОЕЗДКИ**  
надежно комфортно  
экономично  
НА АВТОБУСАХ  
"Форд-Транзит"  
"Мерседес-Спринтер"  
**МИНСК 222-99**  
8-0296-551499; 219-52  
**ГРОДНО 513-67**  
Принимаем заявки по  
перевозке пассажиров по РБ  
Тел. 222-99; 8-0296-574024  
ПРЕВРАТИ СЛОЮ ПОЕЗДКУ В  
МАЛЕНЬКОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

Откройте мир вместе с нами!

1. Организовываем **ЭКСПУРСИИ**  
по Беларуси, в Польшу,  
Литву на комфорта-  
бельных автобусах  
**Volvo, (48+2)**

**Mercedes (49+2) мест**

Принимаем заявки  
от организаций, школ и населения.

2. Организовываем  
**ПОЕЗДКИ в г.МОСКВА**  
(Черкизовский рынок) каждый понедельник.

3. Осуществляем

**Международные перевозки**  
туристических групп, шоп-туров,  
групп для отдыха в курортные зоны  
Украины, Болгарии, Чехии.

**8-0296-22-18-08**

Лич. № 5-0288 27.04.2001г. - 26.04.2006г. МТК

**Осуществляем  
поездки**



**в г. Гродно**

автобусом "Форд-Транзит" (15 мест).  
Принимаем заказы на обслуживание  
коллективных мероприятий.

**Запись по тел. 5-24-45.**

Лич. № 5-0482, 02.08.02г. - 01.08.07г. МТК РБ

Курсы обмена валют в г. Слониме  
по состоянию на 15<sup>00</sup> 10.09.2002г.

"Беларусбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1840	1890
1 EURO	1790	1840
1 RUR	57	59
оао "Белпромстройбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1840	1875
1 EURO	1810	1845
1 ZL	440	460
1 RUR	57,2	59
"Белагропромбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1840	1877
1 EURO	1790	1820
1 RUR	57	59
Нацбанк РБ		
	Покупка	Продажа
1 USD	1854	
1 EURO	1814,88	
1 RUR	58,62	

**Магазин  
"ВСЕ ДЛЯ СТРОЙКИ  
И РЕМОНТА"**

расчет наличный, б/наличный,  
кредит в ОАО "Беларусбанк"

**Мы работаем:**  
понедельник-пятница с 9.00 до 19.00;  
суббота-воскресенье с 9.00 до 16.00.  
Ул. Первомайская, д.3, тел. 2-30-00.



**Всегда в продаже:**

• клеевой раствор «Люкс» — 25 кг — 7900 руб.,  
«Люкс плюс» — 25 кг — 12500 руб.;  
• штукатурка «Люкс» — 25 кг — 4500 руб.;  
• шпаклевка «Люкс» — 15 кг — 9000 руб.;  
• фуги в ассортименте от 2400 руб.;  
• обои импортные пр-во Германия и Украина  
от 2200 руб. (более 100 наименований).

**Внимание!**

Появилась в продаже краска УП «МАВ»  
от 2250 руб.

ЮБІЛЕЙ

# СВЯТА ПАЧАЛОСЯ Ў РДК

6 верасня ў Слоні́мскім РДК старшыня Слоні́мскага райвыканкама Мечыслаў Касцюк адкрыў свята, прысвечанае 750-годдзю першага ўпамінання Слоні́ма ў Паўднёўскім летапісе.

Зала Дома культуры была амаль запоўнена слоні́мцамі і гасцямі. Сярод прысутных — старшыні і намеснікі старшыняў райвыканкамаў гарадоў-суседзяў Слоні́ма, былыя мясцовыя партыйныя босы, былыя старшыні Слоні́мскіх райгараўвыканкамаў і сённяшнія кіраўнікі прадпрыемстваў і арганізацый гарадоў-юбіляра. З Гродзенскага аблвыканкама павіншаваў слоні́мцаў з юбілеем прыехалі некалькі загадчыкаў аддзелаў на чале з намеснікам старшыні аблвыканкама Уладзімірам Мальцам. Уладзімір Міхайлавіч падараваў гораду вялікую крышталевую вазу і зачытаў віншавальны адрас ад Аляксандра Лукашэнкі. Дарэчы, як не здзіўна, а віншаванне было на беларускай мове. Па-беларуску яно было апублікавана і ў "Советской Белоруссии". Што, напрыклад, не скажаш пра многіх выступаючых на ўрачыстым пасяджэнні, якія прамаўлялі па-руску з рознымі фанетычнымі памылкамі. І намогта іншай адчуваўся ў зале атмасфера, калі гучала наша сакавітая мова, бо на ёй можна цёпла і шчыра павіншаваць сваіх суседзяў, як



Свята з нагоды 750-годдзя Слоні́ма адкрыў старшыня райвыканкама Мечыслаў Касцюк

гэта забралі прадстаўнікі Карэліцкага і Сморгонскага райвыканкамаў. А вось з вялікіх мінскіх чыноўнікаў з адміністрацыі прэзідэнта ў Слоні́м не прыехаў ніхто. Усе яны былі бліжэй да Аляксандра Рыгоравіча ў Полацку на "Дажынках". Нават не завітаў зямляк — міністр прыродных рэсурсаў і аховы навакольнага асяроддзя РБ Лявонцій Харужык, якога запрашалі і вельмі ча-

калі зямлякі. Але яму не да слоні́мцаў. Яго міністэрства ў апошні час трапіла ў няміласць да прэзідэнта.

Шчыра віншавалі з юбілеем Слоні́ма прадстаўнікі адміністрацый гарадоў-пабрацімаў з Польшчы і Расіі. А вось са знакамітых слоні́мцаў, якія прыехалі на юбілей, так нікому і не далі слова. А ў зале сядзелі доктар гістарычных навук Ва-

сіль Мясешка, член-карэспандэнт Нацыянальнай Акадэміі Навук Алег Лойка, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Беларусі, літаратуразнавец Янка Саламевіч, кандыдат філалагічных навук, перакладчык Уладзімір Саламоўскі і іншыя славутыя зямлякі.

Пасля ўрачыстай часткі адбыўся святочны канцэрт. А ўвечары быў фуршэт.

Сяргей ЧЫГРЫН

УДАКЛАДНЕННЕ

У мінулым нумары "ГС" (№36 за 5 — 11 верасня) у матэрыяле "А кім бы яны былі без калгаса?" была выкарыстана цытата з ананімнага ліста, які прыйшоў з в.Паўлава Слоні́мскага раёна. Таксама ў газеце была змешчана сканіраваная частка ліста, у якой ішла размова пра прадпрыемальніка з в.Навасёлкі Паўлаўскага с/с Сяргея Рычардавіча Лагуцка. Такім чынам, Сяргею Рычардавічу была нанесена маральная знявага. У сувязі з гэтым "Газета Слоні́мская" прыносіць спадару Лагуцку свае прабачэнні.

ЗДАРЭННЕ

## ЗГУБІЛІ ПАДЧАС ЮБІЛЕЮ

Тры дні весяліліся слоні́мцы, адзначаючы 750-гадовы юбілей роднага горада. А ў панядзелак раніцай некаторыя гараджане, прагнуўшыся, аглядзіліся, што ў час скокаў і веселосці ў іх не аказалася многіх каштоўных рэчаў і грошай.

Дык што ж згубілі слоні́мцы? Найперш, гэта — мабільны тэлефон, залатыя ланцужкі і завушніцы, партаманэт, кашалькі, розныя дакументы і г.д. Здзіўляе і тое, што акрамя рэчаў зніклі і грошы. І не было б крыўдна, калі б іх прапілі ці прагулялі, а то ж — згубілі. Найбольш было страчана амерыканскіх даляраў, беларускіх і рускіх рублёў, еўра, і нават знаходзілі італьянскія ліры, хаця яны ўжо нічога не варты. Верыцца, што тыя, хто знайшоў рэчы, верне іх удаўляльнікам.

Сяргей ЧЫГРЫН

МНЕННЕ

# РАЗМЫШЛЕНИЯ О ПРОШЕДШЕМ ПРАЗДНИКЕ

Несколько месяцев слоні́мчане жили ожиданием грандиозного праздника, посвященного 750-летию своего славного города. Наблюдали, как город хорошеет с каждым днем, обновляется на скорую руку, укутывается в асфальт. Неприметные и серые фасады исчезли, превратившись в разноцветные, отреставрированные. Некоторым зданиям особенно "повезло", так как их ремонтом занимались относительно богатые предприятия. Например, управление магистральных газопроводов под руководством Юрия Бессонова отремонтировало фасад здания учебно-производственного комбината, а Слоні́мский мясокомбинат в лице Олега Бердулы привел в порядок краеведческий музей. Получилось очень даже неплохо.

И, как всегда, на подготовку празднования Дня города не хватило одного дня. Накануне праздника до самого позднего вечера рабочие белили, красили те здания, которые не успели подретушировать, да и асфальт в центре города, возле рынка, закатывали в самый последний день.

Итак, 6 сентября Слоні́м предстал перед многочисленными гостями, жителями значительного помолдования и похорошевшим. Празднование 750-летия началось. Однако для большинства слоні́мчан настоящий праздник начался днем позже, 7 сентября. Просто не всех же официально пригласили на торжественное открытие праздника в районном Доме культуры.

С самого утра слоні́мчане вышли в центр города, чтобы с головой окунуться в праздник. Некоторые, менее оптимистичные и, скорее всего, еще совсем трезвые, ворчали: "Этот столько денег урвали на праздник, лучше бы купили



Слоні́мчане собрались в центре отпраздновать юбилей

ли лекарства и оборудование для больницы". А какая-то женщина в толпе высказала свое предположение подруге: "Говорят, что зарплату задержат в этом месяце, потому что все деньги из бюджета пошли на праздник". Короче говоря, даже в такой день, как 750-летие города, многим было не до веселья.

Как известно, больше всех праздника ждут дети. В этот день маленьким слоні́мчанам предлагалось покататься на электромобилях, опробовать новые аттракционы в городском парке. Дети — народ непривередливый, поэтому, судя по радостным лицам, им очень понравилось в парке. Даже аттракцион "Зверест" не пуствовал. На этот "памятник ручной терке" одновременно забирались и спускались по несколько ребят. Детям — весело, а родителям не надо платить за "удовольствие". Короче говоря, детшки вовсю праздновали 750-летие Слоні́ма.

А ребята из центрального дома детского и юношеского творчества устроили на улице настоящее представление для маленьких слоні́мчан. Все вместе они играли в игры, рисовали на асфальте.

В тот праздничный день меня поразила 14-летняя Катюша, воспитанница Слоні́мского детского дома. Во время всеобщего веселья в парке, она стояла немного поодаль от своих одноклассниц. После моих долгих расспросов, в чем все-таки дело, почему такое грустное лицо в праздник, Катюша сказала: "На такие мероприятия нужно ходить с родителями". "И вообще, — сказала девочка, — сегодня как-то особенно остро ощутила, что меня никто нигде не ждет"...

Продается  
**БАКА**  
для консервирования 1 л и 3 л  
Минимальная цена 1000 шт.  
тел. в г. Лиды 2-85-73 (10.00-16.00).  
лиц. № 590 от 21.02.2002-21.02.2007г. ЛПЧК.

Тут, как говорится, без комментариев.

А праздник продолжался. Такого количества людей одновременно в одном месте в Слоні́ме я еще не видела. Людской муравейник передвигался от стадиона "Юность", где было театрализованное мероприятие "Из прошлого — в будущее" до центральной площадки, на которой выступали "Сябры". В самый разгар праздника пошел дождь. Многочисленная толпа ринулась под навесы. И хорошо, что у нас в городе нет метро, а то, не дай Бог, могла бы повториться ситуация, как в Минске, на Немеги. Тогда в давке погибло более 50 человек.

Однако дождь не смог омрачить слоні́мчанам такой долгожданный праздник. Люди не расхолись по домам, продолжали веселиться настолько, на сколько хватало денег и здоровья.

Ближе к девяти часам вечера народу в центре собралось так много, что невозможно было пройти. Люди танцевали, пели. И никто уже не обращал внимания, когда кто-то из певцов со сцены выкрикивал: "С праздником, Слоні́м!", ставя ударение на последний слог. Хорошо, что хоть название города не путали. Мои знако-

мые рассказали историю, когда на юбилей города Костюковичи Могилевской области приехала известная белорусская группа, в разгар праздника солист стал орать в микрофон: "С праздником, Климовичи!" И так несколько раз. Пока толпа не стала гудеть от возмущения.

К 22.00 был салют. Народ пришел в восторг. Ну, а дальше каждая компания праздновала 750-летие города по собственному сценарию. И ничего, что почти все сценарии повторялись.

А мусора-то потом было! Весь центр Слоні́ма был просто устлан пустыми бутылками, бумажками.

После полуночи народ стал разбредаться по домам, чтобы завтра снова прийти в центр для "продолжения банкета". А завтрашний день (8 сентября), как мне показалось, был очень похож на предыдущий. Все та же празднично-снующая по городу толпа, увеселительные мероприятия, музыка...

Судя по задумчивым лицам многих слоні́мчан в понедельник, праздник удался на славу.

С 750-летием, Слоні́м! Пусть у твоих жителей на лицах почаше будет улыбка, а не раздражение и печаль.

Ольга ШИНКЕВИЧ

**ЕВРООКНА** из ПВХ и алюминия RENAU любые размеры

**ЖАЛЮЗИ**

1500 1500 1500

1500 2000 1000

**Фасадные конструкции**

тел. 8(0163)422-274, 45-15-97, 8(029)655-03-96





Леў Сапега са свайго світаю

ЮБІЛЕЙ

## АД САПЕГІ ДА "СЯБРОЎ"

Кульмінацыяй свята стала тэатралізаванае прадстаўленне "3 мінулага — у будучае" на стадыёне "Юнацтва", дзе сабралася не менш дзiesiąці тысяч слонімкаў і гасцей горада.

Такой урачыстасці горад над Шчарай ніколі не бачыў. Як сказала адна жанчына: "Падобнага свята ў Слоніме не было аж 750 гадоў!" І з ёю нельга было не пагадзіцца.

Праз тэатралізаваны паказ гледачы убачылі ўсю гісторыю Слоніма. Тут былі і рыцары, і Леў Сапега, і артысты тэатра Агінскага, і простыя слонімскія людзі, і войны, і

сённяшняе жыццё... Гістарычны паказ проста ашаламіў гледачоў сваёй цікавасцю, масавасцю і непаўторнасцю.

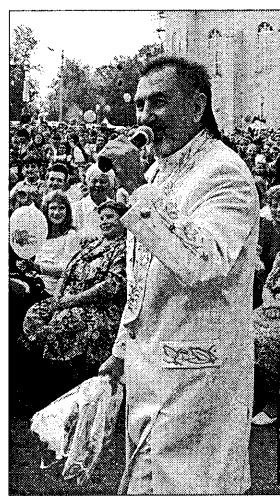
Са стадыёна свята зноў перанеслася ў цэнтр горада, дзе на цэнтральнай сцэне з канцэртнай праграмаю выступаў ансамбль "Сябры" і вядомы Анатоль Ярмоленка. Але, здалося, што папулярнасць "Сяброў" у апошні час падае. Іх кіраўніку трэба нешта мяняць, аднаўляць рэпертуар, ісці ў нагу з сённяшнім часам. Ансамбль застаўся на ўзроўні 80-х гадоў мінулага стагоддзя. Намнога цікавейшым і арыгінальным быў канцэрт, у якім прымалі ўдзел маладыя эстрадныя

артысты са Слоніма і Гродна. Пад іх песні і мелодыі танцавалі ўсе: і каму было 16, і каму даўно было за 50.

Святочная субота завяршылася прыгожым феерверкам і дыскаўкай. Здавалася, што ў цэнтр горада прыйшлі 52 тысячы жыхароў Слоніма, каб адпачыць за ўсё 750 нялёгкіх гадоў нашай гісторыі. Такое не забываецца...

Застаецца толькі падзякаваць усім арганізатарам за такі юбілей і прапанаваць штогод 6-7 верасня адзначаць Дзень нашага горада. Няхай не такога маштабу, але каб свята збліжала людзей любоўю да сваёй маленькай радзімы.

Сяргей ЧЫГРЫН



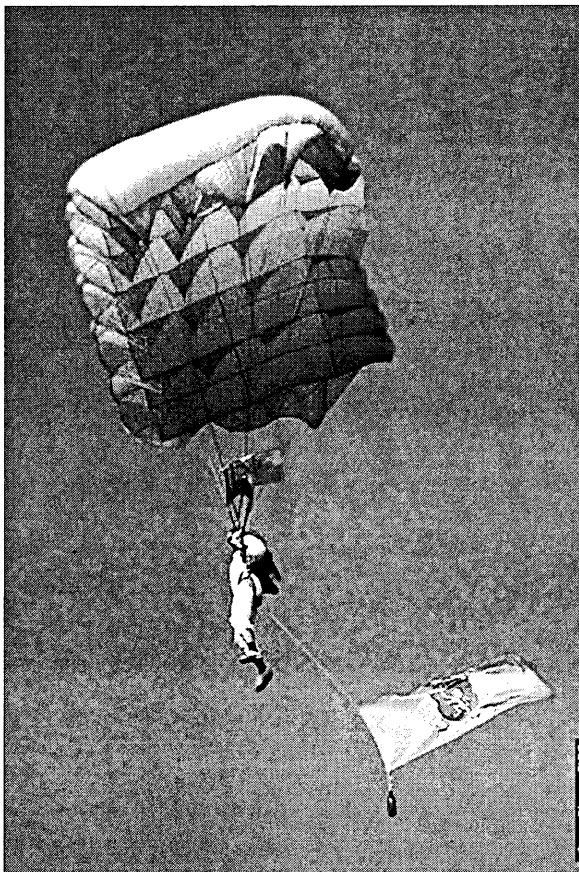
Спявае Анатоль Ярмоленка



Рыцары вярнуліся з "баёў"



"Немцы" у Слоніме



Слоні́мскі сцяг у паднябессі

НАВІНЫ

### КАНВЕРТ, ПРЫСВЕЧАНЫ СЛОНИМУ

Рэспубліканскае дзяржаўнае аб'яднанне "Белпошта" выпусціла каляровыя маркіраваныя канверты, прысвечаны Слоніму.

На канверце намаляваны герб горада, галоўны фасад жылога дома, які знаходзіцца на вуліцы Янкі Купалы, 5 і быў пабудаваны ў 1905 годзе, а таксама тэкст: "Слоніму 750 гадоў". Аформіў канверт мастак В. Сташчанюк.

Сяргей ЧЫГРЫН

НАБАЛЕЛАЕ

### ЛЫЖКА ДЗЁГЦЮ

Разнастайна прайшло ў Слоніме свята горада. У многіх слонімкаў яно пакінула някеспскае ўражанне, але, як часта ў нас бывае, не абышлося і без лыжкі дзёгцю. Такой лыжкай дзёгцю стала іржавая вада, якая ў нядзелю, ды й напярэдадні, цякла з нашых кранаў, у прыватнасці, на вуліцы Францыска Скарыны, дзе я жыў.

Іржавая вада можа застаць слонімкаў знянацку ў любы час сутак. Яна асабліва любіць пацяшацца з тых, хто вырашыў асвяжыцца ў ваннай. Бывае, так плюхне, так плюхне жаўцізнаю, што пасля і ў ласні немагчыма адмыцца. А колькі бялізны, колькі святончых кашуляў сапсавала яна гаспадыням! Але кіраўніцтву водаканала ў асобе Шкодава Васіля Васільевіча на гэта, відаць, напляваць. Ён анікога не баіцца, а ў сваім утульным кабінце адчувае сябе як у Бога за пазухай. Відаць, разважае так: людзі прывыкаюць да ўсяго — значыць, прывыкнуць і да іржавай вады. А мы ж яе выкарыстоўваем не толькі дзеля таго, каб памыць бялізну ці самому памыцца, але і п'ем у спякоту, гатуем ежу, паліваем агарод. Можа, яна, як агонь жалеза, загартоўвае нас, наша здароўе? У падобнае, канешне, не верыцца. Як сказала адна знаёмая, іржавая вада псуе ванную, посуд. А ўжо што казаць пра няшчасныя жывыя арганізмы. Ды нашых гарадскіх бацькоў-камандзіраў падобная праблема мала цікавіць. Забыўся, робіць выгляд, што не ведае пра яе і шматлікі дэпутаткі корпус, які перад выбарамі шмат чаго каму паабяцаў.

Не ведаю, як у каго, а ў мяне склаўся ўражанне, што іржавая вада (у большай ці меншай ступені) у Слоніме з кранаў цяча пастаянна. Асабліва стараюцца насыціць нас ёю працаўнікі водаканала ў выхадныя і святончыя дні. Не хачу ведаць, чаму так здаецца, не цікаваць мяне апраўданні, хачу і ў будні, і ў святы ўжываць чыстую пітную ваду. Хачу не так, а за грошы, якія плачу спраўна, штомесяц за іржавую ваду, якая калечыць і псуе здароўе.

Некалькі слоў хацелася б сказаць пра аплату за карыстанне вадай. Чыноўнікі рознага рангу часта кажуць, што мала плоцім за камунальныя паслугі, у тым ліку за халодную і гарачую ваду. Таму пераўдаскарніваюць цану. А хіба што-небудзь мяняецца ў лепшы бок? Не думаю, што нехта з простых слонімкаў гэта адчуў на сабе. Наадварот: становіцца ўсё горш. Узнікае і законнае пытанне: а куды ж дзяюцца нашыя грошы?

Можа, спачатку неабходна наваесці парадак ва ўласнай гаспадарцы, а ўжо потым праводзіць рэформы ў галіне цэнаўтварэння. Інакш шмат народных грошай змые і праглыне іржавая вада.

Аляксей ЯКІМОВІЧ

ЮБІЛЕЙ

# ЛЮДЗІ ЗАБЫВАЛІСЯ ПРА ЎСЁ



Жыве Слонім!

Адна жанчына сказала другой пры сустрэчы: "З 750-годдзем цябе!" — і пачула ў адказ: "Няўжо я так дрэнна выглядаю?" І абедзве засмяліся. Шчыра. Ад душы. Імі валода-ла ўсеагульная эйфарыя святкавання 750-годдзя Слоніма.

І сапраўды, столькі ўсмяшак на тварах людзей, столькі радасці, якіх на працягу першых суботы і нядзелі верасня горад, здавалася, не бачыў апошнія 750 гадоў свайго існавання.

Слонімцам і гасцям горада, як аказалася, якраз і патрэбна было свята, якое аб'ядноўвае ўсіх, надае пачуццё лучнасці, сваяцкасці. А яшчэ, свята горада — гэта нагода,

каб хоць на нейкі час забыцца пра жыццёвыя клопаты і праблемы. І людзі весяліліся ад душы, забываючыся на ўсё.

Пасля першага, самага змястоўнага на розныя мерапрыемствы дня, на Першамайскай і прылягаючых да яе вуліц у цэнтры горада засталіся горы смецця і пустых бутэлек. Столькі бруду Слонім не бачыў, мабыць, таксама апошнія 750 гадоў. Так што размах працы прыбяральшчыкаў раніцай у нядзелю адпавядаў размаху народных гулянняў першага дня свята. А ўсяго, прыкладна, 30 кубічных метраў смецця было вывезена з цэнтры горада за два дні гулянняў.

Вясковы, які ў нядзелю "акупавалі" Першамайскую вуліцу

імправізаванымі падворкамі сваіх калгасных гаспадарак, а таксама мастакі і майстры народных рамёстваў, якія размясціліся са сваім творам там жа, смецця пасля сябе пакінулі значна менш. І наогул, 8 верасня святочны імпульс заўважна паслабеў. Бо і святы стамляюць. У першую чаргу, стамляюць тых, хто робіць свята — артыстаў, культурна-работнікаў, мастакоў, арганізатараў і гандляроў, але стамляюць і публіку, якая карыстаецца іх працай. Таму, калі свята адшумела, вечарам у нядзелю на вуліцах заставалася, у асноўным, толькі моладзь.

Маладым яшчэ далёка да пахмелля.

Мікола КАНАНОВІЧ

НАГОДА

## УШАНАВАЛІ ЯЗЭПА СТАБРОЎСКАГА

У суботу, 7 верасня, на будынку Слонімскага раённага краязнаўчага музея была адкрыта мемарыяльная шыльда, прысвечаная беларускаму археолагу, краязнаўцу, гісторыку, філосафу, вынаходніку, заснавальніку мясцовага краязнаўчага музея Язэпу Стаброўскаму. Яе аўтар — слоніміскі скульптар Леанід Богдан.

На гранітнай пліце скульптар выбіў барэльеф Язэпа Стаброўскага з тэкстам: "Археолаг, заснавальнік Слонімскага музея Іосіфу Стаброўскаму" і бісплатна падараваў роднаму гораду. Дарэчы, гэта не першая мастацкая дабрачынная акцыя слонімскага скульптара. У свой час ён зрабіў і падараваў музеям і бібліятэкам Слоніма бюсты Валянціна Таўлая, Фёдора Кавалеўскага, Анатоля Іверса, Францыска Скарыны, Гражыны і іншыя мастацкія творы. У дзень 750-годдзя Слоніма Леанід Богдан увекавечыў памяць найвыдатнейшага сына зямлі Слонімскай Язэпа Стаброўскага.

Мерапрыемства з гэтай нагоды пачала дырэктар музея Ірына Шпыркова, якая расказала пра жыццё беларускага краязнаўца і гісторыка. Прафесар Алес Лойка быў добра знаёмы з Язэпам Стаброўскім. Алес Антонавіч прыгадаў



Так праходзіла адкрыццё мемарыяльнай шыльды Язэпу Стаброўскаму

сустрэчы з ім, а таксама тое, як аднойчы Стаброўскі падараваў яму "Гісторыю беларускай (крыўскай) кнігі" Вацлава Ластоўскага і сказаў, што яна яму ў будучым вельмі спатрэбіцца. Так яно і сталася. Сваё жыццё доктар філалагічных навук Алес Лойка звязваў з літаратурнай і кнігай.

Мемарыяльную шыльду на будынку Слонімскага раённага музея ўрачыста адкрылі скульптар Леанід Богдан і намеснік старшыні Слонімскага райвыканкама Анатоль Цярэнні. Дарэчы, у гэтай урачыстасці прымаў удзел дачка Язэпа Стаброўскага і яго ўнук.

Сяргей ЧЫГРЫН

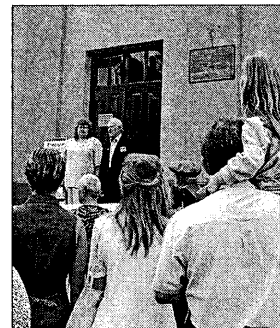
НАВІНЫ

## СУСТРЭЧА З ПІСЬМЕННІКАМІ ПРАЙШЛА НЕЗАЎВАЖНА

Прызначанае на 11 гадзін 8 жніўня выступленне каля цэнтральнай раённай бібліятэкі слонімскай літаратараў пачалося са спазненнем на паўгадзіны і прайшло ў прамым сэнсе вельмі цікава.

Мерапрыемства не было забяспечана ўзмацняльнай апаратурай, а пачуццё без мікрафона дэкламацыю вершаў, калі побач гучала музыка, было складана. Праўда, выстава кніг слонімскай аўтараў і малюнкаў юных мастакоў прыцягвала да сябе ўвагу нешматлікіх аматараў прыгожага пісьменства і выяўленчага мастацтва.

Тым не менш, Іван Сяргейчык, Алена Руж, Таццяна Трафімчык, а таксама юныя мастакі і паэты, якія ўдзельнічалі ў творчым конкурсе "Мой любімы Слонім такі прыгожы і родны", на агульным фоне святоч-



Знаёмства з літаратурнай Слонімічнай

ных гарадскіх мерапрыемстваў проста фізічна не мелі магчымасці, каб голасна прадставіць сваю творчасць.

Мікола КАНАНОВІЧ

## ПЕРФОРМАНС АД АЛЕСЯ ПУШКІНА



Наперадзе — Алесь Пушкін

У першы дзень святкавання юбілею Слоніма ў цэнтральнай раённай бібліятэцы імя Якуба Коласа адбыўся перформанс беларускага мастака Алеся Пушкіна. Такую сустрэчу з мастаком наладзіла слонімскай моладзевая арганізацыя "Ветразь".

Перад прысутнымі выступіў сам мастак, які расказаў пра форму сучаснага мастацтва, у аснове якога знаходзіцца дзеянне — перформанс. Дарэчы, у бібліятэцы пра Алеся Пушкіна і яго перформанс быў паказаны дакументальны фільм.

Пасля сустрэчы са слоніміцамі Алесь Пушкін прадэманстраваў у цэнтры Слоніма свой чарговы пер-

форманс. З партрэтамі былых сяброў Беларускай Незалежнай Партыі, якая была створана ў пачатку 40-х гадоў мінулага стагоддзя і змагалася за незалежнасць Беларусі, Алесь Пушкін і прыхільнікі ягонай творчасці прайшліся па Першамайскай вуліцы. У руках удзельнікі мастацкага выступлення неслі партрэты Міхася Вітушкі, Сяргея Хмары, Тамары Чэрэшанінай, Усевалада Родзкі і іншых змагароў за вольную Беларусь. Цяпер гэтыя партрэты і іншыя карціны мастака Алеся Пушкіна дэманструюцца ў памяшканні нашай рэдакцыі. Менавіта тут, 6 верасня, адкрылася персанальная выстава карцін гэтага беларускага мастака-перформера.

Сяргей ЧЫГРЫН

## ТВОРЧЫЯ ВЫСТАВЫ



На выставе было на што паглядзець

8 верасня, падчас святочных урачыстасцяў слоніміцы мелі магчымасць паглядзець і набыць творы некаторых мясцовых мастакоў і народных умельцаў.

Выставы жывапісу мастака Уладзіміра Макарэвіча, керамікі (вырабы з гліны) Надзеі Салейка, вырабы з прыроднага матэрыялу

юных умельцаў з гуртка пры падлеткавым клубе "Святліца" і іх настаўніцы Таццяны Ісакавай найбольш прыцягвалі ўвагу гледачоў. А вось мастак Станіслаў Славінскі ў прамым сэнсе працаваў не пакладаючы рук. У той дзень ён маляваў партрэты ўсіх жадаючых з раніцы да самага вечара.

Мікола КАНАНОВІЧ



## ПРАБЛЕМА

# ДАЛУЧЭННЕ ДА РАЙСПАЖЫЎСАЮЗА

У Слоніме хочучь далучыць мясцовае рознічна-аптовае плодаагарадніннае прадпрыемства да райспажыўсаюза. Дзейнасць райспажыўсаюза добра вядома. Асабліва гэта бачна, калі наведваеш сельскія крамы з голымі паліцамі і беднасцю тавараў.

Ды і работнікі гэтага "саюза" атрымліваюць малыя зарплаты і не спадзяюцца, што некалі заживуць лепш за ўсіх, бо райспажыўсаюз пакуль застаецца стратным і з вялікімі фінансавымі праблемамі. Цяжка жыццёца сёння і калектыву Слонімскага рознічна-аптовага плодаагарадніннага прадпрыемства (РАПП), але значна лепш, чым райспажыўсаюзу. Адзінае ў вобласці прадпрыемства РАПП штогод працавала стабільна з рэнтабельнасцю ў 2,27 % (1997 год), 4,23 % (1999 год), 1,16 % (2000 год), а вось сёлета страты склалі больш за 18 мільёнаў рублёў. Але калі б з ім своечасова разлічваліся бюджэтных арганізацый, вайсковых часці, якія павінны 25,6 млн. рублёў, то гэтай страты не было б. Рэч у тым, што асновай задачай прадпрыемства з'яўляецца забеспячэнне дашкольных, лясных устаноў, войскаў часцей і, вядома, насельніцтва Слоніма бульбай і плодаагараднінай.

"Яшчэ ў 1989 годзе па рашэнню Гродзенскага аблвыканкама было створана дзяржаўнае прадпрыемства "Аграгандлёвая фірма "Шчара", у якую увайшло і РАПП, як самастойнае падраздзяленне па гандлю садавінай і агароднінай без юрыдычнага статусу. Але "Шчара" свае абавязкі не выконвала і вырошчэннем ранняй прадукцыі не займалася. Толькі ў мінулым годзе з запланаваных 150 тон садавіны і агародніны рознічна-аптовае прад-



Вячаслаў Бусловіч:  
супраць далучэння

прыемства ад "Шчары" атрымала толькі 7 тон. Таму РАПП само шукала і завозіла прадукцыю з іншых раёнаў вобласці. Значыць, мы смеле можам працаваць самастойна, і калектыву прадпрыемства згодны пайсці на гэта крок. Тым больш, што гэта дзве розныя формы ўласнасці. Можна і пажадана далучыць рознічна-аптовае прадпрыемства да якога-небудзь іншага гандлёвага прадпрыемства, але са стабільным фінансавым становішчам", — сказаў карэспандэнту "ГС" дырэктар рознічна-аптовага плодаагарадніннага прадпрыемства Вячаслаў Бусловіч.

Сустраўшыся з калектывам гэтага прадпрыемства і задаўшы пытанне: чаму калектыву Слонімскага рознічна-аптовага плодаагарадніннага прадпрыемства катэгорычна не жадае далучацца да райспажыўсаюза, ад яго работнікаў пачуў адказ:

— Найперш таму, што амаль усіх нас, 52-х работнікаў, скароцяць і мы застанемся без працы. Мы добра ведаем, што райспажыўсаюз — гэта стратнае прадпры-



Мікалай Юрчук:  
за далучэнне

емства з цяжкім фінансавым становішчам. І райспажыўсаюзу ад нашага прадпрыемства найперш патрэбна матэрыяльна-тэхнічная база: бульбасховішча на 1060 тон, два сховішча для агародніны на 2000 тон, квасільна-засолачны цэх на 550 тон, сем магазінаў, сем адзінак тэхнікі г.д. Таму і б'ем мы трыгогу два месяцы. Звярталіся да былога старшыні райвыканкама Мікалая Пахолкі аб хадатайніцтве перад аблвыканкамам аб выхадзе прадпрыемства з саставу агра-тэхнічнай фірмы "Шчара" з правам юрыдычнай асобы. Звярталіся мы і да старшыні Гродзенскага аблвыканкама і да старшыні Слонімскага райвыканкама, каб разабраліся ў гэтай нашай сітуацыі. Але адтуль пакуль адказаў не паступіла, — адчайна гаварылі пры сустрэчы з журналістамі работніцы рознічна-аптовага прадпрыемства.

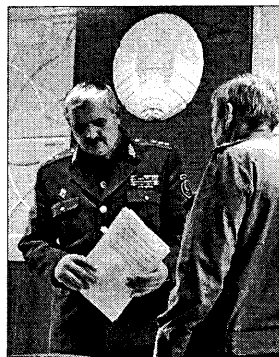
Усе кропкі над "і" можна было паставіць даўно: даць самастойнасць калектыву рознічна-аптовага прадпрыемства, і нахай яно спакойна працуе.

Сяргей ЧЫГРЫН

## РАБОЧИЙ ВИЗИТ

## МАЛЬЦЕВ СЛОВ НА ВЕТЕР НЕ БРОСАЕТ

В четверг, 5 сентября, министр обороны Беларуси генерал-полковник Леонид Мальцев провел в Слониме прием граждан по личным вопросам.



Министр обороны  
Беларуси Леонид Мальцев

контрактов в российской армии.

Что-то решалося министром сразу же. По отдельным вопросам давались поручения командованию 11 механизированной бригады, представителям местной власти. Главное — не было пустых обещаний. Решения принимались конкретные. Если Леонид Мальцев был не в силах помочь, так прямо и говорил. Потому что, как отметил командир 11 механизированной бригады полковник Николай Скобелев, присутствовавший на приеме, самое тяжелое для людей — обрести надежду, а, в результате, получается по-иному.

Министр обороны также провел ход боевой подготовки в слонимской бригаде.

Валерий КОВАЛЕНКО

## ДЕМОГРАФИЯ

## НЕТ СРЕДСТВ НА БРАТИКА

У 5-летней Кристины Говорушко из Слонима есть одна заветная мечта: чтобы мама родила ей братика, с которым, по словам девочки, она бы играла целыми днями. Однако у мамы Кристины, 32-летней Ольги Николаевны, свое мнение по этому поводу, сводящееся к одному не очень утешительному выводу: нет средств на то, чтобы вырастить еще одного ребенка.

"И так еле сводим концы с концами, поэтому заводить еще одного ребенка очень накладно. Если бы были средства, я бы родила еще троих деток. А так, зачем плодить нищету?" — говорит Ольга Николаевна.

Многие семьи, заботясь о будущем своего единственного чада, не рискуют взять на себя ответственность и обзавестись вторым ребенком.

На сегодняшний день Беларусь является страной с самым низким уровнем рождаемости в Европе и в мире. По данным за 2000 год, коэффициент рождаемости составлял всего 9,4 процента. Средний показатель в мире — 25 процентов, в Европе — 11 процентов. Такие данные содержатся в На-

циональном отчете о прогрессе в области устойчивого развития, подготовленного белорусскими экспертами совместно с ООН.

В динамике численности населения Беларуси перешла от прироста к потерям в 1995 году. На 1 января 2001 года в стране проживало 9 млн. 990 тысяч человек. В отчете отмечается, что увеличение численности жителей происходит только в городах, однако темпы роста ежегодно сокращаются. В 1997 г. уровень рождаемости снизился до предела, "которого не наблюдалось в демографической истории — 8,8 чел. на 1.000 жителей".

По словам исполняющей обязанности заведующей женской консультацией Светланы Грицкевич, сегодня в Слониме и районе 17613 женщин в активном детородном возрасте.

К сожалению, сегодняшняя экономическая ситуация в стране ставит многие семьи в рамки: один ребенок в семье и не больше.

И пятилетний слонимчанин Кристина Говорушко пока что не объяснит, почему родители не могут "подарить" ей братика.

Ольга ШИНКЕВИЧ

## ЮБИЛЕЙ

## ВЯСКОЎЦЫ І Ё СВЯТА ПРАЧЫНАЮЦА РАНА

На другі дзень святкавання 750-годдзя Слоніма, 8 верасня, першымі на Першамайскай вуліцы былі вяскоўцы. З самага ранку працаўнікі сельскіх гаспадарак раёна пачалі рыхтавацца да імпрэзаванага агляду-конкурсу "Калгасны падворак".

Былі прадстаўлены 19 падворкаў, якія сімвалізавалі сабой сялянскі быт. Саматканыя дываны, посцілкі, самыя розныя абыткі хатняй гаспадаркі прысутнічалі на ўсіх падворках. Іх гаспадары былі апрануты ў нацыянальныя строі. Так што калгасны падворак больш сімвалізаваў традыцыйную вяскоўчую хату, чым уласна калгас. Але сярод знешняга падабенства, з іншымі, напрыклад, на падворку калгаса "1 Мая" прысутнічала возера з самымі сапраўднымі карасямі, якія да гэтага плавалі ў Сянкоўшчынскім возеры.

Музыкі і спевакі на кожным падворку на ўсе лады імкнуліся прыцягнуць да сябе ўвагу слухачоў. І на музычным фоне зноў жа выгудна вылучаўся калгас "1 Мая" — там іграў, спяваў і танцаваў вядомы мясцовы гурт "Грымага".

Вяскоўцы гасціннасць па-сапраўднаму мелі магчымасць ацаніць на меснікі старшыні Слонімскага рай-



Шылавіцкія жанчыны спявалі і танчалі  
над гармонік і патэфон

выканкама Анатоля Цярэнін з групай работнікаў аддзела культуры, якія ў якасці журы наведвалі ў гэты дзень кожны падворак. На працягу двух гадзін, ад падворка да падворка, іх сустракалі песнямі і частавалі адметнымі стравамі і напоямі.

Пасля завяршэння агляду, вяскоўцаў чакала традыцыйнае фальклорнае свята "Дажынка". У пачатку "Дажынка" з галоўнай юбілейнай сцэны горада на Першамайскай вуліцы да працаўнікоў сельскай гаспадаркі звярнуўся старшыня

райвыканкама Мечыслаў Касцюк. У сваім дакладзе Мечыслаў Браніслававіч адзначыў калгасы "Перамога", "1 Мая", ім Суворова, якія дабіліся лепшых паказчыкаў у сёлетнім жыцці. Кіраўнік раёна назваў прозвішчы старшыня калгасаў-пераможцаў жывя і лепшых механізатараў. Але галоўнае слова было за артыстамі, якія падрыхтавалі для сельскіх працаўнікоў адмысловую канцэртную праграму.

Мікола КАНАНОВІЧ,  
фота Вітала ГІЛЯ

## ПРЭМ'ЕРА

## НЯЛЁГКА БЫЦЬ ЧАРАЎНІЦАЙ

У Слоніміскім беларускім драматычным тэатры пачаўся новы тэатральны сезон. Літаральна на днях мастацкі Савет тэатра прыняў новы спектакль для дзяцей "Хачу быць чараўніцай" па п'есе рускага драматурга Н.Нячаева. Яго паставіў рэжысёр Васіль Сявец.

Героі казачнага спектакля — звычайныя насямкомыя: бабуля Пчала, матылёк Мака, мураш Мур, трытон Трыт, страказа Стрыка, жук Жука і муха Жужа. Яны нікому не шкодзяць, разам гуляюць і адпачыва-

юць. І, здавалася б, усё ў іх добра, калі б на іх паляцкі не з'явіўся трытон Трыт, які хоча ўсім абламаць крыльцы і з'есці. Але, дзякуючы вопытнай бабулі Пчале, да гэтага справа не даходзіць...

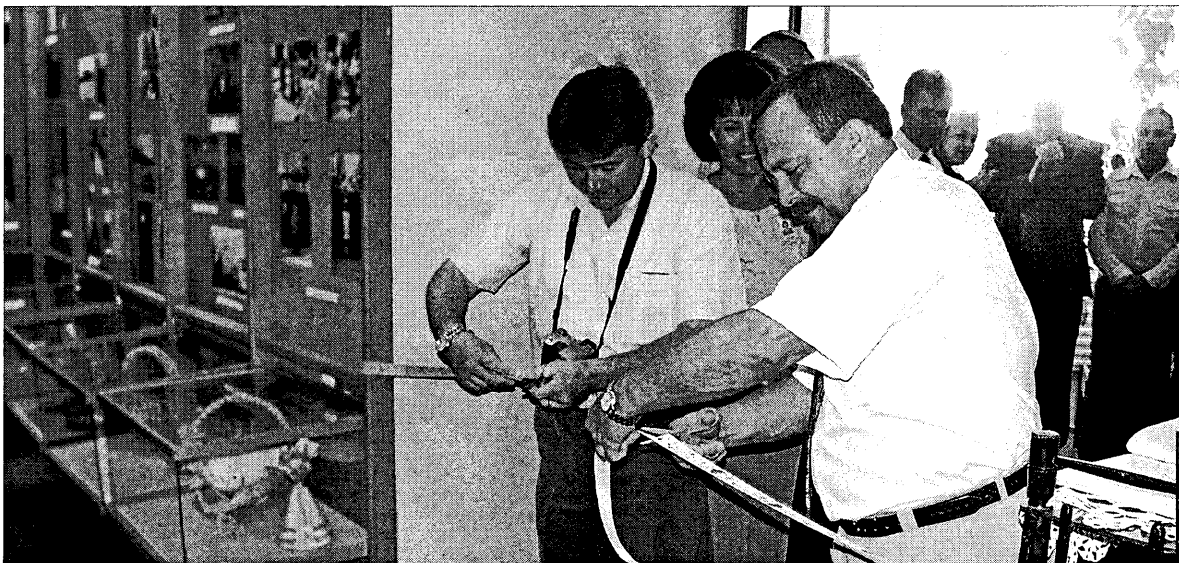
У спектаклі шмат вясёлай музыкі, якую напісала Вялічціна Пятрашка. Прыгожае афармленне сцэны і яркія касцюмы — заслуга Людмілы Шаўчэнка, Анжэлікі Бушанавай і Эwelіны Бабаш.

Новым спектаклем "Хачу быць чараўніцай" хутка ўбачаць юныя глядачы Беларусі.

Сяргей ЧЫГРЫН

ТВОРЧАСЦЬ

# АД ШЫМАНЧЫКА ДА ЯНУШЭВІЧА



Фатаграф Уладзімір Янушэвіч і старшыня Слонімскага райвыканкама Мечыслаў Касцюк распачынаюць выставу

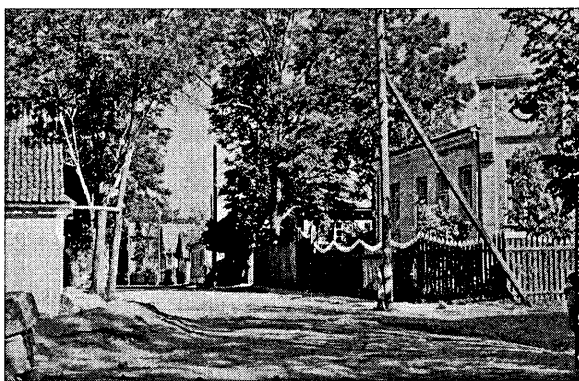
У Слоні́мскім раённым краязнаўчым музеі імя Язэпа Стаброўскага адбылася выстава фатаздымкаў Уладзіміра Янушэвіча "Слоні́м і людзі".

Выставу ўрачыста адкрылі старшыня Слонімскага райвыканкама Мечыслаў Касцюк і Уладзімір Янушэвіч. Найбольш прываблівалі наведвальнікаў здымкі фатамайстра, на якіх адлюстраваны ваколіцы Слоні́ма, беларуская прырода з яе разнастайнасцю флоры і фауны. Ды і сам Уладзімір, як ён сказаў, больш любіць фатаграфавць птушак, жывёл, старыя беларускія храмы і гарады. А нядаўна Уладзімір Янушэвіч пачаў у польскім горадзе Лодзь і гасціў у вядомага беларускага фатаграфа Юзэфа

Шыманчыка. Спадар Шыманчык у 40-х гадах мінулага стагоддзя жыў у Слоні́ме, збіраў да сённяшніх дзён негатывы і здымкі тагачаснага нашага горада і вялікі архіў здымкаў беларускага Палесся.

Нягледзячы на розны ўзрост, слоні́мскім фатамайстрам было аб чым пагутарыць у час сустрэчы. Бо абодвух іх аб'ядноўвае любоў да бацькоўскай зямлі і да фотасправы. Юзэф Шыманчык у гады вайны меў у Слоні́ме сваю фатамайстэрню, якую пры адступленні немцы спалілі. Сёння, нібы своеасаблівы працяг справы Шыманчыка, дзейнічае ў Слоні́ме фатамайстэрня Уладзіміра Янушэвіча "Графь-фота". Так што, такое мастацтва, як фатаграфія, у Слоні́ме не павінна знікнуць.

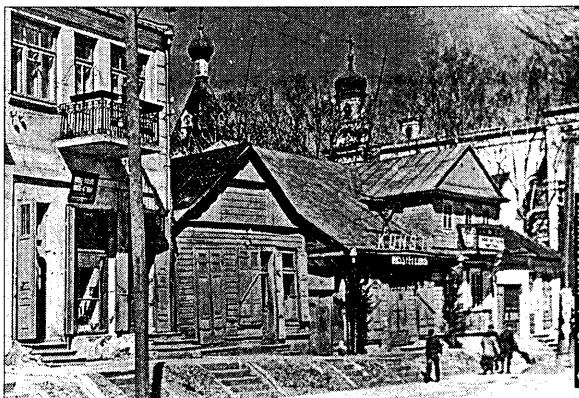
Сяргей ЧЫГРЫН



Слоні́м, 1943 г. Былая Раманоўская вуліца, цяпер вуліца Пушкіна



Уладзімір Янушэвіч і Юзэф Шыманчык падчас сустрэчы ў Лодзі



Слоні́м, 1943 г. Цэнтр горада



Слоні́м, 2002 г. Касцёл Святога Андрэя



Слоні́м, 1943 г. Від на касцёл Святога Андрэя

НОВОСТИ

## РАЗМИНИРОВАНИЕ ПОД ВИТЕБСКОМ

В районе деревни Селюты Витебского района проводятся работы по извлечению со дна реки Лучеса боеприпасов времен Великой Отечественной войны.

По сообщению официального сайта Министерства обороны Беларуси, к 6 сентября водолазами, а это военнослужащие слонимской 11-й механизированной бригады, и саперами 317-й отдельной мобильной бригады поднято 116 мин и снарядов.

Всего же, по официальным сведениям, за 2002 год саперами белорусской армии обезврежено более 3 300 взрывоопасных предметов.

Валерий КОВАЛЕНКО

ЗДАРЭННІ

## БОЕПРЫПАСЫ НАСІЎ З САБОЙ

Другога верасня міліцыя затрымала раней судзімага слоні́мца С. Пры вобыску ў яго былі знойдзены 20 патронаў да аўтамата Калашнікава.

Наяўнасць боепрыпасаў мужчына патлумачыў тым, што проста іх знайшоў.

Але такое тлумачэнне не задаволіла работнікаў міліцыі.

Патроны былі адпраўлены на экспертызу, а іх уладальнік арыштаваны.

## МАГНІТОЛЫ ЗНІКАЮЦЬ З АЎТАМАБІЛЯЎ

Крадзежы магнітолаў з пакінутых на ноч на вуліцы аўтамабіляў здараюцца вельмі часта. Так ноччу 4 верасня знікла магнітола з прыватнага аўтамабіля на вуліцы Яршова.

Уладальнік заявіў пра крадзеж у міліцыю. Але, як паказвае практыка, знайсці начных аўтамабільных злодзеяў бывае досыць складана. Таму, каб засцерагчы сябе ад крадзежу, уладальнікам аўтамабіляў, якія застаюцца ноччу без нагляду, лепш не пакідаць у салонах магнітолы і іншыя каштоўныя рэчы.

## МАГАЗІН ПАКІНУЛІ БЕЗ РЭКЛАМЫ

Работнікі магазіна "Усход", прышоўшы на працу 2 верасня, убачылі, што рэкламныя вывескі іх гандлёвай установы пашкоджаны. Пра што адразу паведамілі ў міліцыю.

Па гэтаму факту праводзіцца праверка, але ворагі рэкламы пакуль не ўстаноўлены.

## ДЫВЕРСІЯ НА ГАЗАПРАВODЗЕ

Падчас рамонтных работ на адным з участкаў магістральнага газопровода "Ямал — Еўропа" трэцяга верасня рабочыя выявілі, што нехта зрэзаў газавую выцяжную свячу ахоўнага патрона перахода праз чыгуначнае палатно.

Кошт такой свячы складае 23 тысячы беларускіх рублёў. Да таго ж, была парушана бяспека эксплуатацыі газопровода.

Міліцыя займаецца пошукам злаўмыснікаў.

Мікола КАНАНОВІЧ

## УДАКЛАДНЕННЕ

У матэрыяле "Што змаглі, тое і зрабілі" ("Г" № 35) замест слоў "А да гэтага Віктар Чорны працаваў дырэктарам камвольна — прадзільнай фабрыкі" трэба чытаць "Віктар Чорны працаваў намеснікам дырэктара".

## ВНИМАНИЕ!

В «Газете Слоні́мская»

действуют следующие цены на рекламные услуги:

- Строчная (частная) реклама — 3050 руб.
- Поздравление — 4310 руб.
- Поздравление с фото — 4690 руб.
- Соболезнование, благодарность — 2630 руб.
- Модульная реклама — 1 кв.см — 813 руб.
- Дополнительная плата взимается ЗА СРОЧНОСТЬ + 1000 руб.
- Поздравление В РАМОЧКЕ + 1000 руб.
- Реклама, выделенная ЦВЕТОМ, + 30% от стоимости;
- Реклама на 1 и 16 стр. + 50% от базовой стоимости;
- Частная реклама С ФОТО — 5000 руб.
- Вашу рекламу мы также можем разместить в Интернете. Эта услуга стоит + 20%.

В нашей газете могут поместить поздравление или рекламу жители соседних регионов. Для этого необходимо оплатить стоимость заказанного объявления на наш р/с 3013215550011 в АСБ «Беларусбанк», ф. 422 в г. Слониме, код 852 УНН 590079996

и отправить текст вместе с квитанцией по адресу:

231800, г. Слоним Гродненской области, ул. Комсомольская, 8, «Газета Слоні́мская» или по факсу 2-49-39.

Последний срок подачи заявлений на публикацию в текущий номер — **понеделник 18.00.**

## СЕМЕНА РЕДЬКИ МАСЛИЧНОЙ — ЗЕЛЕНЕЕ УДОБРЕНИЕ И ОЗДОРОВЛЕНИЕ ПОЧВЫ.

На пороге осени, на участках огородников созревает урожай, но земледельцу не стоит забывать, что можно окультурить, обогатить почву органическими веществами, значительно улучшить ее состояние до следующего сезона, не допустить того, чтобы огород напоминал раскисший сорняком, распространяющий семена на свой и соседний участки. Содействовать этому призвана редька масличная — новое направление в агротехнологии в области оздоровления почвы и использования на зеленое удобрение. Заделанная в почву зеленая масса растения оказывает следующее воздействие:

- улучшает плодородие почвы, обогащая элементами питания;
- резко снижает засоренность участка, в том числе пыреем ползучим на 64%;
- в 1,5-2 раза снижает поражение растений последующих культур корневыми гнилями и нематодами;
- почти в 10 раз уменьшает загрязнение почвы и грунтовых вод нитратами;
- снижает кислотность почвы и улучшает ее структуру и т.д.

Редьку масличную на зеленое удобрение необходимо посеять в августе/начале сентября, когда повсеместно освобождается земля после уборки всех основных культур. Зеленую массу оставляют на зиму, не заделывая в почву.

В течение зимы растительная масса превращается в мульчу, покрывающую поверхность участка, способствуя снегозадержанию и накоплению запасов влаги.

По своему последствию заделка ее ранней весной равнозначна внесению 300 кг навоза на одну сотку. Семена редьки масличной реализует УП «Агропродукт: растительные масла» в различных регионах Беларуси. Семена расфасованы в бумажные пакеты по 2 кг.

Приглашаем к сотрудничеству организации и предпринимателей.

Телефоны в Минске: 288-22-98, 288-19-87, в Слониме: 217-27, 25-341.

**Невеста**  
Слоним, м. Ленина, 11  
Тел. 4-20-03

**Новая коллекция**

Европейский стиль и качество. Уникальные дизайнерские и конструкторские разработки. Широкий ассортимент в наличии и под заказ. Прокат свадебных и вечерних нарядов, балльных детских платьев, мужских костюмов.

Лит. БСБ №1538, 09.06.99-09.06.04.

**Уважаемые покупатели! Магазин «Гаспадар»**  
рад Вам сообщить о ценах на 11.09.2002г.

- Вытяжки кухонные:
  - простое покрытие — 51188 руб.
  - мраморное покрытие — 53625 руб.
- Карнизы в ассортименте (8 моделей):
  - белые — от 8619 руб.
  - деревянные — от 15033 руб.
  - пластиковый — от 9912 руб.
  - детские — от 17532 руб.
  - золото, хром — от 24448 руб.
  - кованные — от 21218 руб.
- Панели стеновые ПВХ:
  - белые — 7687 руб./кв.м.
  - под дерево — 7859 руб./кв.м.
- И МНОГОЕ, МНОГОЕ ДРУГОЕ.

Всего более 850-ти наименований. Рад Вас видеть по адресу:  
**Ул. Красноармейская, 104**  
Тел./факс — 4-52-33  
Форма оплаты — любая.  
С 9.00 до 20.00 без выходных  
**МОЦНЫ ГАСПАДАР — ВЫБІРАЕ «ГАСПАДАР».**  
Лит. №120, до 29.05.07г., СРІК

Слонимская РО БелОСТО  
**ПРОВОДИТ НАБОР**  
учащихся по подготовке  
**ВОДИТЕЛЕЙ**  
категорий А, В и Е  
в дневную и вечернюю группы.

Обучение проводим с использованием компьютера.  
Ул. Я. Купалы, 27 Тел. (8-262) 2-51-23.  
Лит. МЕД №00369, 03.04.99-03.04.04.

Общество инвалидов  
**ПРИНИМАЕТ ЗАКАЗЫ НА**  
изготовление корпусной мебели (шкафы 2-3-дверные, шкафы для прихожей, спальни, кухни, шкафы навесные и др., цены ниже государственных на 15-20%).  
**ТСА. 2-58-06.**  
Лит. БСБ №02964, 02.08.99-02.08.04.

**ЦЕМЕНТ** (1 м. 50 кг, 4500 р.)  
М-500 Д-20 от 500 кг доставка по городу **бесплатно.**  
Шифер (под заказ).  
**ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ** 3 т., 8 т., 20 т. по РБ, СНГ  
Тел. 8-0296-55-02-26, 2-20-46 (Слоним).  
Лит. №014232, 24.04.02г.-24.04.07г. СРІК

Качественный ремонт и перетяжка с изменением дизайна мягкой мебели. Ремонт и сборка корпусной мебели. Всегда в наличии комплектующие материалы и ткани.

Тел. 4-62-81, 4-23-93  
8-029-656-19-29

Лицензия Белостокская №01377 от 19.03.2001г. по 19.03.06г.

УП «Евроторг-Плюс»  
**ПРЕДЛАГАЕТ**  
по безналичному расчету и в розницу

- \* Гречка \* Манка \* Пшено
- \* Рис \* Мука в/с (Лидя)
- \* Сахар

а также в широком ассортименте

- \* Шоко \* Соки \* Шоколад
- \* Кондитерские изделия
- \* Вермишель «РОЛЛТОН»
- \* Рыбные консервы
- \* Орешки

**Масло подсолнечное:**

- \* Антошка \* Золотая семечка
- \* Идеал \* Санни голд
- \* Станичное

г. Гродно, Озерское шоссе, 24  
тел. 442-731 с 9.00 до 17.00  
Лит. №24000 до 22.05.06 г. вид. Мингост

Тел. 2-14-02 (10.00-18.00)  
2-19-88 (вечером)

**Салон «Джессика»**  
**ЭЛИТНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ**  
Прокат свадебной, вечерней одежды, мужских костюмов (смокингов) пр-ва фирм Европы и Америки.

**Роскошные подвенечные платья со шлейфами**  
Фата под заказ, украшения на машину по-американски, подгонка по фигуре, причёска, все аксессуары — бесплатно.  
Г. Слоним, гостиница «Щара».

Лит. БСБ №1538, 09.06.99-09.06.04.

Ул. Ковалевского, 78  
8-029-69-4-44-46  
**ПЕРЕТЯЖКА**  
ИЗМЕНЕНИЕ ДИЗАЙНА

ИЗГОТОВЛЕНИЕ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ

Лит. БСБ №00369, 03.04.99-03.04.04.

**Сделайте свой выбор**  
Посетив **КИОСК** на остановке «Площадь Ленина», вы найдете широкий ассортимент продовольственных товаров. Для настоящих хозяек высококачественное **подсолнечное масло** по оптовым ценам в розницу **1л — 1650 руб.**  
Лит. №21, СРІК, до 14.06.07.

**Горные велосипеды**  
Тел. 8-0296-56-19-29  
Слонимская РО БелОСТО

- АНЕСТЕЗИЯ
- ЛЕЧЕНИЕ кариса и его осложнений
- УДАЛЕНИЕ зубного камня ультразвуком
- ШЛИФОВКА и полировка зубов
- ЭСТЕТИЧЕСКАЯ коррекция формы зубов
- МЕТАЛЛОКЕРАМИКА (протезирование)

Время работы: с 9.00 до 19.00, суббота с 10.00 до 14.00.  
Ул. Брестская 69/4, тел. 2-99-65.  
Лит. № ЛМ-1994, 27.11.01г.-27.11.06г. МЗ РБ

Колхозу «Рассвет» Зельвенского района **требуются на постоянную работу**

- электросварщики;
- трактористы;
- водители;
- инженер по трудоёмким процессам;
- инженер по снабжению;
- аккумуляторщики.

**Жильем обеспечим.**  
Телефоны для справок: (264) 39-2-39, 39-2-19, 39-2-82

**Миродин**  
**ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**  
к автомобилям со склада в Слониме,  
**АККУМУЛЯТОРЫ**  
ул. Красноармейская, 73 (АРЗ).  
Тел/факс 4-76-23 (8.00-17.00).  
Свид. №17799 от 13.05.97.

Лучшие **свадебный салон**  
невесты **«Виктория»**  
одеваются! Если не хочешь отставать от моды, посети салон «Виктория»

Т. 2-16-00, ул. Гнедаша, 7 (возле вневедомственной охраны).

**МЕБЕЛЬ «Пинскдрев»**  
**Гарантия, доставка**  
Тел. 8-029-666-77-69.  
Лит. №0143085 до 15.10.2006г. ПЛІК

около 100 расцветок  
**ЛИНОЛЕУМ**  
ширина 1,5 м, 2 м, 2,5 м, 3 м, 3,5 м, 4 м.  
**ЛАМИНИРОВАННЫЕ ПОЛЫ** (Германия)  
**ПАНЕЛИ ПВХ, МДФ**  
**САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ**  
ДОСТАВКА ЛУЧШИЙ ВЫБОР!  
Тел. 5-39-56, 8-029-656-34-97  
Лит. №18928030228.03.07г. СРІК

**ПОСТОЯННО ПРОДАЕТ СО СКЛАДА В ГРОДНО**  
более 4 тысяч наименований  
**ИНСТРУМЕНТ**  
**СЕРВИС**  
Сварочный, слесарный, строительный, абразивный металлообрабатывающий деревообрабатывающий электроинструмент пневмоинструмент металлорежущий мерительный

- Запчасти
- сантехника
- стройматериалы
- метизы
- оскнастка
- хозяйствы
- спецодержа

г. Гродно, ул. Пушкина, 37а (баз. «Культторг») тел. факс 78-08-14, 78-43-44  
Лит. №146 от 08.06.2000 по 08.06.2005г. ГРІК

**АВТОСТЕКЛА**  
Установка. Тонировка. Ремонт.  
Тел. в Гродно 8 (0152) 74-22-00, 8-(029) 666-888-3.

**У Вас проблемы?**  
Радикалит, артроз, сколиоз, боли в руках, ногах, поражение нервной системы, простатит, геморрой, алкогольная зависимость.  
**Приглашаем доктора Галицкий**  
Ждём: г. Барановичи, ул. Царюка, 18-20, тел. 42-36-47, 42-46-58.

Вам поможет научиться жить трезвым врач психиатр-нарколог высшей категории **доктор Белоус В.Н.** из Дятлово. Предварительная запись и вызов на дом по тел. 8 (263) 2-29-79  
Лит. №2041-ПМ, 21.12.01г.-21.12.06г. МЗ РБ.

**ХОЛОДИЛЬНИКИ**  
**СТИРАЛЬНЫЕ**  
**МАШИНЫ-АВТОМАТЫ «ИНДЕЗИТ»**  
и др. бытовая техника  
цены низкие, гарантия, доставка, установка.  
Барановичи, ул. Советская, 59А, ТД «Нептун».  
Тел. 8-0163-45-44-21, 41-14-45.

**МАЗ**  
**КАМАЗ**  
**ЗИЛ «Бычок»**  
тракторам  
**МТЗ**

Спальни  
Стенки  
Кухни  
Прихожие  
Матрацы

**МЕБЕЛЬ**  
белорусских фабрик  
Низкие цены. Бесплатная доставка  
Продажа мебели в кредит, 55% годовых  
8-02966-4-52-44  
4-52-44  
Лит. №145311, до 19.05.2007г. СРІК

**САХАР, МУКА**  
В/С, от 25 кг, с доставкой на дом по городу и району.  
Тел. 5-40-09, 2-22-63.  
Свид. СРІК №312, 03.08.2000г.

Свид. № 01265, от 05.12.00 г. БрестОК  
**ПОТОЛКИ**  
**ПОДВЕСНЫЕ**  
**ЖАЛЮЗИ**  
на любой вкус  
**СТЕКЛОБОИ**  
КАНА Гродненская  
Тел. 22519, 42613

Предприятие **изготавливает и реализует:**  
● двери филанчатые из массива сосны,  
● пиломатериал необрезной и обрезной.  
**Принимаем заказы на изготовление:**  
● окон,  
● балконных рам,  
● комплектов для кухни (углы, диван, стол, табуретки).  
**Оказываем услуги по распиловке леса.**  
**требуются столяра-станочники**  
Наш адрес:  
г. Слоним, ул. Брестская, 129.  
тел. 2-07-91, 2-01-97, 2-55-46.  
Лит. № 4021 Мингост РБ, до 01.04.2007г.

**МЕБЕЛЬ**  
белорусских производителей  
Сенции, спальни, кухни, прихожие.  
**ЦЕНЫ**  
ниже заводских  
**ДОСТАВКА**  
бесплатно!  
Т. 29-4-29.

Трикожному предприятию **срочно требуются**

- электромонтеры,
- слесари-ремонтники,
- вязальщицы или ученицы
- вязальщицы.

Обращаться по адресу:  
**г. Слоним, ул. Космонавтов, 55.**  
Справки по телефонам:  
**4-63-00, 4-75-01.**

РУП «Гостиничная мебель» **приглашает на работу:**

- вальщика леса;
- токаря по металлу;
- слесаря-сантехника;
- станочников и учеников станочников деревообрабатывающего оборудования.

Справки по тел:  
**3-25-94, 2-12-53**  
Обращаться по адресу:  
**г. Слоним, ул. Минский тракт, 31**



**РАДИОТАКСИ**  
звоните круглосуточно  
тел. **0-55**  
тел. **2-56-28**  
Лич. СГМК №02001, 30.04.96-29.04.03.

Лич. №5-0196, 25.02.98-25.02.03, МТК РБ  
**тел. 44-2-88**

**В любой для Вас день осуществляются поездки**

**в г. ГРОДНО и в г. МИНСК**

## ПРОДАЮ

### дачу, дом

**ДАЧУ** в р-не "Лобазовки". Тел. 2-42-49.

**ДАЧУ** в р-не д. Соколово, домик кирпичный, колодец, 0,1 га. Тел. 4-50-43.

**ДАЧУ** в р-не "Лобазовки": дачный домик, хоз. сарай, фруктовые деревья, площадь земельного участка 5 соток. Тел. 5-31-02 (после 18.00).

**ДОМ**, срочно, газ, вода, телефон. Тел. в Минске 8-0172-46-36-24 (9.00-17.00), 8-0172-60-94-50 (после 20.00 и в выходные).

**ДОМ** деревянный в д. М. Особняк, 3 км от Слонима, участок 20 соток, сарай, сад. Тел. 5-17-32.

**ДОМ** со всеми удобствами, земельный участок. Пер. 1 Подлесный, д. 17.

**ДОМ** шлакобетонный, со всеми удобствами, 100 м², гараж, летняя кухня, приусадеб. уч-к 6 соток, плодовые деревья, природный газ, вода. Тел. 8-0296-20-25-69.

**ДОМ** в Дятловском р-не, д. Ненадовичи, есть хоз. постройки, сад, участок 50 соток. Тел. в Слониме 5-40-95.

**ДОМ** в очень хорошем состоянии, в д. Поречье, 10 км от города, со всеми удобствами, пл. 86,5 м², надворные постройки, гараж, 0,3 га или меняю на квартиру в г. Слониме. Тел. 2-11-61, 2-51-75 (в рабочее время), 2-35-80 (после 18.00).

**ДОМ** в д. Сосновка, сад, хоз. постройки, телефон, водопровод, отопление природным газом, все удобства, недорого. Тел. 76-5-51.

**ДОМ** кирпичный в д. Петралевичи, комбинированное отопление, телефон, хоз. постройки, участок 0,21 га или меняю. Тел. 2-28-46.

**ДОМ** 2-этажный, жилой, со всеми удобствами, по ул. Войкова, 105, есть телефон, центральная канализация, 2 гаража. Тел. 5-35-54 (после 18.00), 8-0296-16-03-61 (в любое время).

**ДОМ** деревянный в д. Новодевятиковичи, без удобств, но коммуникации рядом, 20 км от Слонима. Тел. 91-3-00.

**ДОМ** жилой, по ул. Огинского, 18. Тел. 5-35-02, 2-05-14.

**ДОМ** кирпичный, недостроенный, в Рыщичах. Тел. 2-12-52.

**ДОМ** блочный в д. Тушевичи, 95 г.п., частичные удобства, 15 соток земли, хоз. постройки, газ подводится, рядом магазин, 1500 у.е. Д. Тушевичи, ул. Советская, 6 (автобусом №7 до "Сельхозтехники").

**ПОЛДОМА** деревянного по ул. Синичкина, 1 комната, печное отопление, кухня, веранда, кладовая, хоз. постройки, участок, по улице проходит газ, канализация, 2500 у.е. или меняю на 1-комн. квартиру. Тел. 2-51-20.

**ПОЛДОМА** по ул. Синичкина, деревянный, 2 комнаты, веранда, газовое отопление, все удобства, 19 соток земли. Д. Тушевичи, ул. Советская, 6 (возле магазина).

**ПОЛДОМА**, 2 комнаты, кухня, ванна, туалет, со всеми удобствами, имеется гараж, огород, телефон, Рыщичи-1. Тел. 4-44-15, 2-32-26 (после 19.00).

**ПОЛДОМА**, общ. пл. 85 м², есть хоз. постройки, гараж с подвалом, горячая вода, газовое отопление, цена 8500 у.е., торг уместен. Ул. Гнидаша, д. 4, кв. 2 (вход со стороны рынка).

### квартиру

**КВАРТИРУ** 1-комн., мкр-н "Энка". Тел. 4-17-28 (18.00-21.00).

**КВАРТИРУ** 1-комн., общ. пл. 22,5 м², жил. пл. 15,5 м², земельный участок 175 м², сарай, в центре города, около рынка, балкон, 2 этаж. Тел. в Барановичах 42-52-05.

**Тел. 0-54**  
**2-50-50**  
государственные тарифы  
• быстро  
• качественно  
• надежно  
**ГАРАНТ**  
Лич. СГМК №021417, до 16.10.2006г.

**РАДИОТАКСИ**  
**ФЕНИКС**  
**0-56**  
**2-58-68**  
Лич. СГМК №021394, 11.07.01-10.07.06

**Радиотакси**  
**"Экспресс"**  
постоянным клиентам лучшие скидки  
**Тел. 4-13-12**  
Лич. СГМК №020174, до 11.08.2011г.

Услуги круглосуточно  
**РАДИОТАКСИ**  
**ВОЯЖ**  
**5-15-50-51-52**  
Лич. СГМК №020003, 13.02.98-12.02.03

**КРАМА**  
**Гаспадар**  
Уважаемые покупатели!  
Приглашаем вас посетить магазин «Гаспадар». Мы предлагаем:  
• Электроинструмент бытовой и профессиональный  
Дрели, перфораторы, лобзики, пилы дисковые, рубанки, шлиф. машинки, фены промышленные, фрезерные машины, эл. отвертки.  
• Сантехнические изделия  
Смесители для ванной и кухни, умывальники, мойки, унитазы, ванны, ванны, ванны, ванны, ванны и др.  
• Кухонные вытяжки, КАРНИЗЫ  
Всегда в наличии 3-4 вида, различные цвета и формы.  
• Строительные и отделочные материалы  
Плитка облицовочная (пр-во РИ и г. Брест), плиты потолочные (пресованные и ламинированные) эмалевые, керамические, фаянсовые, лаки, пропитки, малярные и строительные инструменты, панели ПВХ, МДФ, ламинированные полы, уголки для плитки и штукатурки, светильники потолочные, крепежные изделия (шурупы, дюбели) и многое другое. Многие другие.  
Ждем вас по адресу:  
г. Слоним, ул. Красноармейская, 104.  
Дополнительную информацию вы можете получить по телефону 4-52-33.  
**с 9.00 до 20.00.**  
Магазин «Гаспадар» — выбирай «Гаспадар»  
Внимательный и минимальный персонал, предоставляющий вам внимание.  
Перерыв с 14.00 до 15.00  
Лич. №20, до 29.05.07г., СРМК

**ПОЕЗДКИ**  
постоянно организовываем  
**МИНСК 222-99**  
**8-0296-551499, 219-52**  
**ГРОДНО 513-67**  
Принимаем заявки по перевозке пассажиров по РБ.  
Тел. 222-99: 8-0296-574074  
ПРЕВРАТИ СВОЮ ПОЕЗДКУ В МАЛЕНЬКОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

**КВАРТИРУ** 4-комн. по ул. Брестской, цена договорная. Тел. 5-35-91.

**КВАРТИРУ** 4-комн. по ул. Ершова, 2 этаж, чешской планировки или меняю на 1- или 2-комн. с доплатой. Тел. 4-66-31 (после 20.00).

**КВАРТИРУ** 4-комн. на "Энке", приватизированную, общ. пл. 87,5 м², пол. пл. 57 м², 4 этаж, балкон, лоджия, торг уместен. Ул. Коссовский тракт, 88-53.

**КВАРТИРУ** 4-комн., срочно, в г. Кореличи, цена договорная. Тел. в Слониме 4-23-00.

### гараж, участок

**ГАРАЖ** в ГСК "Гарнизонный". Тел. 2-57-48.

**ГАРАЖ** в ГСК "Заозёрный", капитальный, срочно. Тел. 2-51-20.

**ГАРАЖ** по ул. Кирова, 70. Тел. 4-18-92 (18.00-23.00).

**МЕСТО** для строительства гаража, недорого, в р-не "Энки". Тел. 4-17-62.

**УЧАСТОК** под строительство, с фундаментом, в р-не Минского тракта. Тел. 4-49-39.

### авто

**АУДИ-80**, 88 г.в., бензин, недавно из Германии. Тел. 5-12-34.

**АУДИ-80**, 1,8 Б, 88 г.в., цвет синий, люк, 4 месяца в РБ, хорошее состояние. Тел. 2-48-88, 8-029-658-95-77.

**АУДИ-80**, 88 г.в., 2300 у.е.; "Форд-Транзит", 93 г.в., 4600 у.е. Тел. 2-07-61.

**АУДИ-80**, 88 г.в., 1,8 Б, люк, АБС, литые диски, г/у руля, 1 мес. из Германии. Тел. 3-14-11.

**АУДИ-100**, 83 г.в., 1,9 газ/бензин, серый металл, г/у руля, недорого; "Пежо-405", 93 г.в., 1,6 Б, темно-зелёный металл, ц/з, г/у руля, эл. люк, противоточное, литые диски, недавно из Германии. Тел. 4-64-55.

**АУДИ-100**, 85 г.в., 2,0 Д, в хорошем состоянии, цена 2100 у.е., возможен торг, из Германии. Пер. Петралевичский, д. 13 (после 20.00).

**АУДИ-100**, 83 г.в., 1,8 Б, состояние хорошее. Тел. 3-16-47.

**АУДИ-200**, 85 г.в., 2,2 инжектор, цвет чёрный, ц/з, г/у руля, эл. стёкла, эл. люк, литые диски, салон велюр. Пер. Красных Партизан, 15.

**ВАЗ-2101**, на ходу, можно на запчасти. Тел. 4-45-53.

**ВАЗ-21011**, 78 г.в., недорого, срочно, на запчасти. Тел. 5-14-94.

**ВАЗ-21043**, 86 г.в., универсал, темно-коричневый, 850 у.е.; трактор, цена договорная. Тел. 4-65-61 (после 19.00).

**ВАЗ-2105**, кап. ремонт 2002 г. (ап. рел). Тел. 3-10-04 (после 17.00, Иван).

**ВОЛГА ГАЗ-24**, цвет чёрный, в хорошем состоянии. Тел. 4-20-99 (в любое время).

**МАЗДА-626**, 89 г.в., 2,0 i, цвет белый, в хорошем состоянии, ц/з, г/у руля, эл. пакет. Тел. 2-08-68.

**МЕРСЕДЕС-124**, 90 г.в., 2,0 Д, 3500 у.е.; "ВВ-Джетта", 1,6 Д, 850 у.е.; ВАЗ-2101, "Мазда-626", "Фиат-Крома", по запчастям. Тел. 4-65-46, 8-029-65-48-691.

**МЕРСЕДЕС-Бенц-260**, 2,6 Б, серо-голубой, кузов 124, седан, 91 г.в., эл. пакет. Тел. 5-39-67, 2-56-09.

**МЕРСЕДЕС-Бенц**, 83 г.в., 2,0 Б, диски, магнитола, заводская тонировка стёкол, эл. зеркала; запчасти по инжектору, бензонасос, вся электроника. Тел. 3-28-52, 8-029-644-2-067.

**МЕРСЕДЕС-Бенц**, 83 г.в., 2,0 Б, диски, магнитола, заводская тонировка стёкол, эл. зеркала; запчасти по инжектору, бензонасос, вся электроника. Тел. 3-28-52, 8-029-644-2-067.

**МИЦУБИСИ-Лансер**, 91-92 г.в., 1468 см³, расход 5,5 л/100 км, цвет белый, велюр, катализатор, ц/з, серворуль, кор. фар, эл. зеркала, г/у, обогрив заднего стекла, 5-КПП, 5 дверей, новый АКБ, пробег 150 тыс. км, по РБ 6 тыс. км, без проблем. Тел. 2-26-09 (после 18.00).

**НИССАН-Микра**, 93 г.в., 3 л/100 км, белый, 1,0 л, г/у, состояние идеальное; "Опель-Вектра", 93 г.в., 1,8 инж., седан, г/у, АБС, ц/з. Тел. 5-37-93.

**ОПЕЛЬ-Аскона**, 85 г.в., бензин, 5-КПП, ц/з, эл. зеркала, сигнализация, в хорошем состоянии. Тел. 3-23-12.

**ОПЕЛЬ-Вектра**, 91 г.в., 1,4 Б, тёмно-синий цвет, противоточная система, музыка, салон чёрный велюр, 1 мес. в РБ, отличное состояние. Тел. в Слониме 8-0296-23-16-13.

**ОПЕЛЬ-Кадет**, 90 г.в., 1,7 Д; "ВВ-Пассат", 92 г.в., 1,9 Д, универсал, белый. Тел. 5-23-50.

**ОПЕЛЬ-Кадет**, 86 г.в., 1,6 Д, цвет серый. Тел. 4-74-28.

**ОПЕЛЬ-Кадет**, 82 г.в., 1,6 Б, велюровый салон, состояние супер, 800 у.е., возможен торг. Тел. 3-23-40.

**ПЕЖО-405**, 1,9 Д, 94 г.в., цвет серый металл, ц/з, эл. люк, CD-Ripper, фаркоп, кор. фар, рег. руля, 10 дней в РБ. Тел. 8-0296-34-27-99.

**РЕНО-19**, 92 г.в., цвет тёмная вишня, только из Германии, цена 2200 у.е. Тел. 8-263-2-18-15 (после 20.00).

**РЕНО-19** Шамада, 1,8 Б, 92 г.в.; "Пежо-605", 92 г.в., 2,0 Б, эл. пакет, недорого. Тел. 2-49-91.

**РЕНО-19**, 1,7 Б, 92 г.в., серый металл ("хамелеон"), салон велюр, эл. стеклоподъёмники, ц/з с ключа, кор. фар, противоточное, фаркоп, магнитола, цена 2150 у.е., торг. Тел. 2-95-80.

**СЕАТ-Кордоба**, 94-95 г.в., 1,6 Б, зелёный, недавно из Германии, 52 тыс. км, одна хозяйка, 3200 у.е. Тел. 2-16-53.

**ТРАКТОР** самодельный или меняю на автомобиль. Тел. 8-0163-23-54-47.

**ФИАТ-Дукато**, 2,5 Д, белый, низкий, короткий, г/п 1,5 т, 85 г.в. Тел. 5-33-61.

**ФИАТ-Регата**, 86 г.в., 1,5-5-КПП, мокрый асфальт, в хорошем состоянии. Тел. в Зельве 2-13-61, 2-16-40.

**ФОРД-Мондео**, 93 г.в., г/у, люк, 1,8 ТД, белый, 20.06.02 из Германии, отличное состояние. Тел. 4-23-86.

**ФОРД-Орион**, 92 г.в., 1,6 Б, г/у, ц/з, отличное состояние, красный перламутр; "Форд-Эскорт", 93 г.в., белый, универсал. Тел. 2-37-04, 2-91-44.

**ФОРД-Сьерра**, 86 г.в., 2,3 Д, в аварийном состоянии. Тел. 2-05-72.

**ФОРД-Сьерра**, 90 г.в., 2,0 инжектор, ц/з, люк, диски; "Форд-Проб", 91 г.в., 2,2, всё в хорошем состоянии. Тел. 8-0296-580-915, 8-0296-546-903.

**ФОРД-Сьерра**, 86 г.в., 1,8 Б, ц/з, люк, велюровый салон; "Форд-Скорпио", 94 г.в., 2,0 Б, ц/з, люк, велюровый салон. Тел. 2-01-77.

**ФОРД-Фиеста**, 90 г.в., 1,1 Б, в хорошем состоянии. Тел. 2-42-64.

**ФОРД-Эскорт**, 88 г.в., белый, люк, фаркоп, диски. Тел. 8-01641-3-55-64.

**ФОРД-Эскорт**, 91 г.в., 1,4 Б, без пробега по РБ, цвет красный, 1900 у.е. Тел. 2-56-19.

**ХУНДАЙ-Лантра**, 93 г.в., красный, кондиционер, вся электроника, люк, 1,5 инжектор, идеальное состояние, 5 л на 100 км, 2400 у.е., только из Германии. Тел. 4-52-85, 8-029-652-71-87.

**ВВ-Гольф**, 92 г.в., Д, белый, люк, сигнализация, 5-КПП. Тел. 2-09-16.

Лич. №276, БарГМК, до 05.12.05.  
**Туристство "Елена"**  
• экскурсия в С-Петербург, Краков, Варшаву, Киев  
• экскурсионные туры по РБ и Европе  
• отдых в Египте, Турции, Греции, Испании, Италии и др.  
• визовая поддержка (Литва, Чехия, Шенген)  
Ждем Вас по адресу: г. Барановичи, ул. Комсомольская, 15-35.  
Тел. 8-(0163)-45-47-43, 42-37-13.

ОАО "Слонимский мясокомбинат"  
**закупает**  
от населения  
**чеснок свежий**  
Обязательно наличие справки о земельном участке и протокола испытаний районной лабораторией центра гигиены и эпидемиологии.  
Цена договорная.  
Обращаться в отдел снабжения.  
**Тел. 2-44-75, 4-71-63.**

**Изготовление памятников**  
любых форм  
из гранита, габро, базальта, мраморной крошки.  
**Цены низкие.**  
Установка.  
Доставка — бесплатно.  
Тел. 71-2-14.  
Слонимский р-н, д. Новоселки, 42, Павловский сельсовет.  
Св.во. №605, от 08.12.99.

**Магазин**  
**"Ритуальные услуги"**  
по ул. Черняховского, 2  
**Предлагает**  
**большой ассортимент**  
по ценам ниже рыночных:  
гробы, кресты, венки, корзинки, платья и др. принадлежностей.  
Оказываем бесплатную услугу: надписи на лентах и табличках  
Лич. № 499 20.07.2000г. - 20.07.2005г. ЛПМК

**Магазин**  
**РИТУАЛЬНЫХ УСЛУГ**  
**"Ландыш"**  
**предлагает**  
самые красивые и самые дешёвые ритуальные принадлежности:  
гробы, кресты, траурные венки, корзинки с лентами, (надписи бесплатно) и др.  
Наш адрес:  
**ул. К. Маркса, 62.**  
**Тел. 4-11-08**  
Лич. СГМК №1097, 15.10.97-15.10.02.

**СВЕТАЯ ПАМЯТЬ**  
Чалава Вера Сцяпанавуна 1938 г.  
Куц Миколай Миколаевич 1959 г.  
Герасимчук Настасья Дарафеяна 1939 г.  
Парфянец Філіп Іванавіч 1920 г.  
Лагуці Іван Сямёнавіч 1945 г.  
Кісель Сцяпан Даміанавіч 1909 г.  
Крыжун Вольга Канстанцінаўна 1922 г.  
Гункевіч Васіль Рыгоравіч 1927 г.  
Галіцкі Сяргей Миколаевич 1961 г.



**VW-Гольф-2**, 86 г.в., белый, 1,8 Б, 5-КПП, 3-дв., 8 мес. в РБ. Тел. 2-28-95, 8-0296-23-68-93.

**VW-Джетта-2**, 85 г.в., 1,6 газ/бензин, сигнализация, ц/з, магнитола, фаркоп, литье диски, цвет белый, 1500 у.е. Тел. 5-23-29.

**VW-Пассат**, универсал, 89 г.в., синий, только из Германии, 2550 у.е.; аккумулятор новый, 45 Ач. Тел. 5-28-02.

**VW-Пассат**, универсал, 86 г.в., 1,6 ТД, белый, состояние хорошее, цена 1550 у.е. Слоним, ул. Строителей, 28, кв.1.

**VW-Пассат**, универсал, 92 г.в., 2,0 инж., бирюзовый, АБС, г/у, ц/з, эл. лок. кор. фар. задняя тормозка, не битая, 2800 у.е., срочно, торг. Тел. 2-03-01.

**VW-Пассат** В-4, 1,9 ТД, 95 г.в., универсал, зелёный, 125 тыс. км, эл. пакет, велюр, кондиционер, АБС, SONY, 2 подушки, 5400 у.е. Тел. 8-0296-50-60-99.

**VW-Пассат**, 86 г.в., 1,8 Б, х/б, в хорошем состоянии, 1300 у.е. Тел. 96-5-45.

**VW-Пассат**, 85 г.в., 1,6 Б, универсал, состояние отличное. Тел. 4-48-41.

**VW-Пассат**, хэтчбек, 84-85 г.в., 1,6 Б, хорошее состояние, цена договорная. Тел. 2-33-47.

**VW-Пассат** В-3, универсал, 1,6 Б, 88 г.в., белый, год в РБ. Тел. 94-1-93.

**VW-Пассат**, 83 г.в., 1,6 Б; "Мерседес-Бенц", 84 г.в., 2,4 Д, бус "Баркас", грузо-пассажирский. Тел. 92-3-44.

**VW-Пассат** В-3, белый, седан, 1,9 Д, 89-90 г.в., в отличном состоянии, 3150 у.е. Тел. 96-2-96 (вечером).

**VW-Пассат**, хэтчбек, 81 г.в., 1,6 Б, хорошее состояние, цена договорная. Тел. 2-06-25.

## запчасти

**АВТОСИГНАЛИЗАЦИЮ** "Ягуар", "Пантера", ц/з, окажу помощь в установке. Тел. 4-20-30, 4-27-24.

**ВАЗ-21051** на запчасти, срочно. Тел. 92-3-19.

**ГАЗ-24** на запчасти, новые запчасти, резина Р-14. Тел. в Зельве 8-264-3-15-27.

**ДВИГАТЕЛЬ** ВАЗ-2101. Тел. 5-41-29.

**ЗАПЧАСТИ** к "Опель-Кадет", панель по ходовой, рулевому и по салону, тормозную систему. Тел. 4-62-81, 4-23-93.

**КОЛЁСА** 175/70 R13 на простых дисках, 20% износ, состояние идеальное. Тел. 5-37-93.

**МЕРСЕДЕС**-Бенц, седан, универсал; "VW-Гольф"; "БМВ-524, 525"; "Форд-Эскорт"; двигателя 3,0 Д, 2,3 Б, 2,4 Д к "Мерседес"; к "Ауди" 1,6 Б, 1,6 Д, 1,8 Б, 2,0 Б. Тел. 92-3-44.

**ОПЕЛЬ**-Аскона, 83 г.в., 1,6 Б, на запчасти (на ходу). Тел. 99-3-19 (после 20.00).

**ПРИЦЕПНОЕ** устройство и багажник к "Жигулям". Тел. в Дятлово 34-2-17.

**УСТАНОВКУ** газовую к автомобилю, б/у. Тел. 4-53-99.

**ФОРД**-Сьерра, 83 г.в., аварийный, с документами, на запчасти. Тел. 4-69-35.

**VW-Пассат** универсал, 87 г.в., бак топливный 65 л, панель передняя, подвеска передняя, задняя балка в сборе, рулевое с г/у, стёкла боковые, шурузы в сборе, диски R14. Тел. 98-2-58.

## мото, вело

**ВЕЛОСИПЕД** скоростной, б/у. Тел. 4-10-72.

**ВЕЛОСИПЕД** горный, взрослый, 18 передач, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 5-39-97.

**ВЕЛОСИПЕД** горный, б/у 1 месяц, 18 скоростей, велокомпьютер. Тел. 4-24-08.

**СКУТЕР** (мотороллер) DAELIM, 2000 г.в., цвет красный, пробег 4 тыс. км, отличное состояние, 49 см<sup>3</sup>, 450 у.е., эл. стартер, прав и регистрация не требуют. Тел. 2-55-66.

## ценные бумаги

**ЧЕКИ** "Жильё". Тел. в Слониме 8-0296-205-440.

**ЧЕКИ** "Жильё". Тел. в Барановичах 8-0296-21-12-74.

## бытовую технику

**ВИДЕОМАГНИТОФОН** новый "AKAI", недорого. Тел. 2-92-79.

**КОМПЬЮТЕР** P-1 166, P-II 233, 32 RAM, HDD 1,2, HDD 4, FDD, video, SB, CD-ROM 16x, CD-ROM 8x, сканер, принтер, монитор 17". Тел. 5-18-42.

**КОМПЬЮТЕР** P-1 200 MHz/HDD 860 Mb/RAM 64/2 Mb VRAM/CD-ROM/FDD/mouse/kbd/sound/колонки/15" SVGA. Тел. 4-25-81.

**КОМПЬЮТЕР** K6-2-450, 64 Mb RAM, RIVA TNT2-M64 32 Mb, HDD 6.4 Gb MB ALI (Socket Super7), FDD, CD-ROM, mouse, kbd, монитор 17". Тел. 2-00-24 (18.00-23.00).

**КОМПЬЮТЕР** 5X86 P-90, KPU 160 МГц, RAM 16, HDD 4.3 Gb, FDD, CD-ROM, мышь, колонки, цветной монитор, недорого. Тел. 44-2-22.

**МАГНИТОЛУ** "Филипс", с проигрывателем компакт-дисков. Тел. 5-15-68.

**МАШИНУ** стиральную "Болга"; холодильник "Снайгер"; холодильник малогабаритный "Мороозко"; плиту газовую 2-камп.; радиоприёмник "Ригонда". Тел. 2-11-84 (после 20.00).

**МАШИНУ** стиральную автомат; музыкальный центр "Сони"; магнитофон "Бум-Бокс". Тел. 3-21-18.

**МАШИНУ** стиральную "Ока", новую и "Вясёлка", дешевле госцен. Тел. 2-37-97.

**МАШИНУ** швейную, немецкую, с эл. приводом, многооперационную, "Привелег", новую. Тел. 3-25-11 (после 18.00).

**ПЛИТУ** газовую, б/у; машину швейную, пр-во ГДР, 22 операции. Тел. 4-27-19.

**РАДИОТЕЛЕФОН** офисный "Синус-42". Тел. 4-71-39.

**РАДИОТЕЛЕФОН** "Харвест-7", б/у, радиус 10-15 км, 200 у.е. Тел. 2-27-77, 2-36-66.

**СТАНОК** деревообработки "УБДН-5М", отличный помощник в строительстве дачи и дома (960 Вт, 220 В, 35 кг, гарантия); наружные телеантенны "Гамма", "Тонар" (ДМВ/МВ), всё новое, недорого. Тел. 4-19-10 (19.00-23.00).

**ТЕЛЕВИЗОР** цветной, 34 по диагонали, б/у. Тел. 4-10-72.

**ТЕЛЕВИЗОР** цветной "Сони-Тригитрон", меню на русском языке; МЦ "LG" на 3 комплекта, всё новое, в коробках, нераспаковано. Тел. 8-029-62-032-21.

**ТЕЛЕВИЗОРЫ** "AIWA", "SAMSUNG"; магнитофон CD "SONY", из Германии; радиотелефон, 300 м. Тел. 4-29-86.

**ТЕЛЕФОН** GSM, Siemens C351. Тел. 80296444798.

**ТЕЛЕФОН** стандарта GSM, Motorola T180. Тел. 8-029-622-46-47.

**ТЕЛЕФОН** сотовый GSM Siemens A40, C45, Motorola V68, T192; автом. акустика 60 W ном. Тел. 8-0296-24-52-73.

**ТЕЛЕФОН** мобильный "Siemens" C35, радиотелефон "Senao" с малой трубкой, всё б/у. Тел. 5-26-08.

**ТЕЛЕФОН** сотовый "Эрикссон". Ул. Железнодорожная, 114 (после 18.00).

**ТЕЛЕФОН** сотовый, новый, "Siemens-A40", телефон имеет графический дисплей, нарастающий звонок, 15-версий звонка, виброрезонанс, часы, дата, съёмные панели, цена 100 у.е., кожаный чехол, 10 у.е. Тел. 8-029-69-96-770.

**ТЦ** "Горизонт", б/у, 54 см, д/у, эл. плиту "Мечта", пылесос "Циклон-М", новые в упаковке, недорого. Тел. 2-54-17.

**ХОЛОДИЛЬНИК** "Бирюса", б/у, торг. Тел. 4-24-75.

**ХОЛОДИЛЬНИК** "Снайгер"; холодильник "Смоленск", б/у. Тел. 4-46-34.

**ХОЛОДИЛЬНИК** "Саратов", новый, высота 99 см; новый холодильник "Атлант", 1-камерный. Тел. 4-26-26.

**ХОЛОДИЛЬНИК** 2-камерный "Атлант" МХМ-162, новый, срочно; трансформатор для дуговой сварки; насос водяной, ручной. Тел. 4-16-13 (в любое время).

**МЕБЕЛЬ**

**КУХНЮ** новую, в упаковке, натуральное дерево (сосна): стол, 4 табурета, мойка нерж., цена 400 тыс. руб. Ул. Ф. Скоринны, 9-32 (после 18.00).

**СЕКЦИЮ**, б/у, пр-во Финляндия; упругую витрину, б/у; античный сервант, б/у, пр-во ФРГ; мягкий уголок, неразборный. Тел. 4-75-04.

**СЕКЦИЮ** "Поречье", 3,6 м, в отличном состоянии. Тел. 4-63-33.

**СЕКЦИЮ** "горку"; шкаф 2-дверный. Тел. 4-27-19.

**УГОЛОК** мягкий, б/у, в отличном состоянии, с деревянными боковинами, перетянутый; кресло-кровать; тахта; диван-кровать. Тел. 4-62-81, 4-23-93, 8-0296-56-19-29.

**ШКАФ** для прихожей, новый, размер: выс. 220 см, шир. 55 см, дл. 160 см, цвет "орех", цена 320 тыс. руб.; набор мебели для кухни, новый, цвет светлый мрамор, цена 650 тыс. руб. Тел. 4-26-26.

**ШКАФ** платяный, 2-дверный, с антресолями; кресло-кровать, всё б/у, в отличном состоянии. Тел. 4-11-19.

## музыкальные

### инструменты

**БАЯН**. Тел. 4-28-72.

**ПИАНИНО**, в хорошем состоянии, 250 у.е. Тел. 4-25-49.

## животных

**КОБЫЛУ**, 5 лет, вместе с повозкой. Д. Прихили, тел. 4-19-97.

**КОРОВУ**, 3 года. Тел. 75-3-84 (София Андреевна).

**КОРОВУ**, чёрно-белой породы, покрытую, возраст 6 лет; продаю корма. Тел. 96-6-58.

**КОТЁНКА** персидского, чёрного с рыжими полосками, девочку. Тел. 4-17-41.

**ЛОШАДЬ** (кобылу), сбрую, воз, недорого. Д. Сосновка, тел. 76-5-51.

**ЛОШАДЬ**, 1 год 8 месяцев. Тел. 97-2-45.

**ТЕЛКУ** покрытую. Тел. 4-12-36.

**ЩЕНКА** породы ротвейлер (девочку). Тел. 2-57-05.

**ЩЕНКОВ** ротвейлера от "Джины", 2 месяца, привиты. Тел. 2-29-92, 4-11-17.

## одежду

**ПЛАЩ** кожаный, чёрный, средней длины, 46 р., рост 164-170, практически новый. Тел. 4-10-72.

## стройматериалы

**БЛОКИ** фундаментные 2,4х0,6х0,3. Тел. 8-0296-22-07-91.

**ИЗРАЗЦЫ**, б/у (кафель), белые, глазированные. Тел. 4-77-54 (после 17.00).

**ПИЛОМАТЕРИАЛ** разный; выполнил распилку под заказ. Тел. 5-31-74 (после 20.00).

**ПЛИТУ** перекрытия, разм. 0,6х0,6,0 м. Тел. 3-19-67.

**ШИФЕР**, 100 листов; кирпич. Тел. 91-3-00.

## разное

**БЕНЗОПИЛУ** шведскую; электропилу. Тел. 2-97-57.

**КАРТОФЕЛЬ** крупный; картофель мелкий. Тел. 96-4-13.

**КОВЕР**, 2х3, пр-во Польша, новый. Тел. 3-11-62.

**КОЛЯСКУ** детскую, универсальную, "джин". Тел. 2-01-77.

**КОЛЯСКУ** "тройку", б/у, в хорошем состоянии. Тел. 2-90-17.

**МЕШКИ** сетчатые, красные, зелёные. Тел. 2-43-92 (утром, вечером).

**САЖАЛКУ**, плуг, окучник, пр-во РП, новые. Тел. 8-01632-31-0-62, 8-0296-31-0-622.

**УСТРОЙСТВО** вызывное к телефонному аппарату для людей с ослабленным слухом; динамики 30 ГД; стереосистема; пускозарядное для авто. Тел. 4-69-73 (Леонид Иванович).

## куплю

### недвижимость

**ГАРАЖ** в ГСК "Гарнизонный". Тел. 8-0296-59-75-59.

**ДОМ**, участок, пол-участка по ул. Шоссейной или на шоссе Гродно-Барановичи, рассматриваю любые предложения. Тел. 2-29-03.

**ДОМ** благоустроенный в Слониме или меняю на 2-комн. квартиру. Тел. 8-0296-25-15-64.

## авто

**КАРДАН** к "Вольво-340", 87 г.в., 1,7 карб. Тел. в Слониме 3-23-91 (после 19.00).

**КРЫЛА** 2 передних к а/м "Москвич-2140", б/у, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 4-72-65 (после 18.00).

**МИКРОАВТОБУС** аварийный или с любыми дефектами; дизтопливо. Тел. 2-29-03.

**МОСКВИЧ**, 90-92 г.в., в рабочем состоянии. Тел. 3-16-18.

**ПРИЦЕП** для легкового автомобиля, б/у. Тел. 9-11-60 (после 20.00).

## разное

**ДИЗТОПЛИВО**. Тел. 4-76-47.

**ЗАДВИЖКИ**, вентили, клапана, отводы, фланцы, приборы КИ-ПИА. Тел. 8-029-653-43-64.

**КАМНИ** желчные сухие коров, 5 у.е./гр., условия обработки, сушки, хранения и др. подробности вышли в вашем конверте с обр. адресом или факсом. Тел. 8-0162-47-65-50, факс 47-91-37 (Юрий), а/я 16, Брест-28, 224028.

**КОЛЯСКУ** детскую прогулочную, для ребёнка 3 месяца, импортного пр-ва. Тел. 4-18-46, 4-60-54.

**ПЯЖУ** п/ш. Тел. в Пинске 8-0165-32-54-87, 8-0165-35-05-66 (вечером).

**СЕЙФ**, б/у. Тел. 5-19-00.

**ЭЛЕКТРОГИТАРУ**. Тел. 4-66-20.

## МЕНЯЮ

**ДОМ** незавершённый, 4-комн., за вокзалом на квартиру с доплатой или продам, рассматриваю варианты. Тел. 4-75-78.

**ДОМ** в центре на 2-комн. квартиру с доплатой или продам. Тел. 2-57-48.

**КВАРТИРУ** 1-комн. на 2-комн. с доплатой. Тел. 2-45-06.

**КВАРТИРЫ** 1-комн., благоустроенную, общ. пл. 44,1 м<sup>2</sup>, по ул. Ершова на 2-комн. квартиру в р-не ул. Ершова, Тополевой, Брестской. Тел. 4-63-22 (после 19.00).

**КВАРТИРЫ** 21-комн., с частичными удобствами на 2- или 3-комн. квартиру. Ул. В. Крайнего, д.5, к.2.

**КВАРТИРУ** 2-комн. по ул. Пушкина на дом. Тел. 4-72-29.

**КВАРТИРУ** 4-комн. в р-не "Альбертина" на 1- и 2-комн. квартиры без доплаты. Тел. 3-10-82 (после 18.00).

**ПОЛДОМА** в Рыцях-1 на 2- или 3-комн. квартиру с доплатой. Тел. 5-14-94.

## В НАЁМ

### сниму

**ГАРАЖ** по ул. Брестской (в р-не платной автостоянки). Тел. 2-90-82.

**КВАРТИРУ** 1-комн., дом или полдома на длительный срок, предплата. Тел. 4-43-15.

**КВАРТИРУ** 1- или 2-комн., с телефоном и мебелью, в р-не ул. Брестской, Ершова, Независимости, Скоринны, "Энки" снимет семья из 2 человек, порядок и оплату гарантирую. Тел. 2-96-67.

**КВАРТИРУ** 1- или 2-комн., порядок и оплату гарантирую, возможен вариант предплаты. Тел. 5-14-81 (8.30-17.00, Татьяна).

**КВАРТИРУ** 2-комн. снимет молодая семья из 2 человек, на длительный срок, с телефоном, в р-не ул. Брестской, Ершова, Тополевой, Шоссейной, порядок и оплату гарантирую. Тел. 5-31-74.

**КВАРТИРУ** 2- или 3-комн. снимет семью на длительный срок, с предплатой на год. Тел. 5-24-23 (после 18.00).

**КВАРТИРУ** 2- или 3-комн. Тел. 4-23-02.

**КВАРТИРУ** или дом на длительный срок снимет молодая семья из 3 человек. Тел. 2-13-86, 91-1-45.

**КВАРТИРУ** на длительный срок снимет молодая семья, оплату и порядок гарантирую. Тел. 2-22-41 (в любое время).

**КВАРТИРУ** на длительный срок снимет молодая семья из 2 человек, порядок и оплату гарантирую. Тел. 3-24-08.

**КВАРТИРУ** или дом с удобствами снимет семья, желательно с телефоном, на длительный срок. Тел. 2-37-25.

**КВАРТИРУ** или дом снимет семья из 3 человек. Тел. 3-28-28.

**ПОМЕЩЕНИЕ** на длительный срок, можно полуподвальное. Тел. 2-10-32.

## УСЛУГИ

**ВЫПОЛНЮ** строительные работы (кладка, штукатурка, облицовка плиткой, малярка). Тел. 2-27-48.

**ВЫПОЛНЮ** контрольные работы по русскому, белорусскому языкам, по литературам. Тел. 5-27-79.

**МУЗЫКАЛЬНОЕ** сопровождение свадеб, торжеств, юбилеев. Тел. 4-52-34 (после 17.00).

**НАБОР** текста, сканирование, печать.

**Дорогая и любимая доченька  
МАРЧЕНА Марича Николаевна!**  
С огромной теплотой и нежностью  
поздравляем тебя с 17-летием.



Желаем быть всегда красивой,  
А также доброй и простой,  
Всегда приветливой и милой,  
Всегда любимой, дорогой.  
В любви и в жизни твоей лгной  
Было все всегда отменно,  
И пусть желанное свершится,  
Ради этого и стоило родиться.

**С любовью мама и папа**

**Дорогой швагер и дядя  
Василий Константинович САВОСЬКО!**  
Поздравляем тебя с днем твоего рождения.

Пусть будет жизнь твоя прекрасной,  
В семье погода — только ясной.  
Пусть льются нежных слов потоки,  
Пусть радость в доме бьет ключом,  
Не режут слух слова-упреки,  
И беды будут нипотем.



**Семья Стасевич**

**Дорогая, любимая доченька, сестренка, швагерка и крестная  
МАРИНА Марича Николаевна!**  
Поздравляем тебя с 18-летием.

Пусть в этот день рождения  
Засветит солнце ярче,  
И радость жизни пусть закроет тьму,  
Здоровье будет лучшим из подарков,  
А счастье — приложением к нему!  
Еще любви тебе желаем,  
Одной, чистой, как слеза,  
Чтобы, стою бего улыбаясь,  
Твои рынки нам глаза!  
Пусть этот день, который ты встречаешь,  
Счастливым днем в жизни твоей будет,  
И все хорошее, о чем мечтаешь,  
Пусть свершится и пусть придет.  
Пусть счастья разлукнется дверь  
И все, что будет, прожито не зря.  
Ты знай: в тебе мы очень верим  
И очень любим мы тебя!



**Мама, папа, Наташка, Слава, Саша**

**Дорогую, любимую маму, жену, тещу, бабушку  
САЛЕЙКО Валентину Аркадьевну**  
поздравляем с юбилеем!

Мамочка наша родная,  
Эти нежные строки тебе,  
Самой милой и самой красивой,  
Самой доброй на этой земле.  
Пусть пегали в твой дом не заходят,  
Пусть болезни пройдут стороной.  
Мы весь мир поместили б в ладони  
И тебе подарили одной,  
Но и этого было бы мало,  
Чтоб воздать за твою доброту,  
Мы всю жизнь, наша милая мама,  
Пред тобой в неплатном долгу.



**С любовью муж, сын, дочери и их семья**

**Дорогая  
Светлана Евгеньевна РОГОЗИКИ!**  
С любовью поздравляем тебя  
с днем твоего рождения!

Пусть жизнь улыбается вечно тебе,  
Пусть мимо проходят невзгоды,  
Здоровья и счастья желаем тебе  
На долгие-долгие годы.

**С любовью Рогозики**

**Дорогая и любимая наша мамочка и бабушка  
Людмила Александровна ПАСЫНКОВА!**  
Поздравляем тебя с днем рождения.

Когда ты с нами рядом,  
Проблем как будто нет —  
Ободришь теплым взглядом  
И нужный даш совет.  
Заботу головежных и терпеливых рук  
Сын ценит бесконечно, их обожает внук.  
Мы все тебе желаем: жить долго, не стареть  
И, бодрость сохраняя, о прошлом не жалеть.



**Любящие твои дети и внуки**

**БАРАНОВСКАЯ Тамара Николаевна  
и ЯГОВДИК Надежда Викторовна!**  
Поздравляем вас с днем рождения.

От души желаем не болеть,  
Счастье полное иметь,  
Никогда не волноваться,  
В жизни чаще улыбаться.  
Чтобы старость не подкралась,  
Чтобы молодость осталась,  
Чтобы сердце реже ныло,  
Чтобы радость в доме жила.



**Коллектив комбината бытовых услуг**

**Дорогая, любимая мамочка  
САНЮТА Любовь Константиновна!**

Сегодня тебе исполнилось 60 лет,  
Погетна эта дата и прекрасна,  
И жизнь не прожита напрасно.  
Гордимся, любим, поздравляем  
И дружно все тебе желаем:  
Пусть радость сохранится навсегда  
И жизнь продлится долгие года.



**Дочь, внук, сын, зять**

**Дорогая мамочка  
ЛАВРУК Зинаида Федоровна!**  
Поздравляем тебя с юбилеем.

Спасибо, мама дорогая,  
За твой нелегкий женский труд,  
За нас детей, что ты вырастила,  
Внучат, что скоро подрастут.  
За то, что ты душой красива —  
За это все поклон земной.  
С днем рождения, наша родная,  
Поздравляем сегодня тебя.



**Любящие тебя дети и внуки**

**Дорогая и любимая  
ГЕЛИКА Эдуардовна РУСАКИ!**  
Поздравляем тебя с юбилеем —  
50-летием со дня рождения.

Желаем тебе оставаться такой же жизнерадостной,  
энергичной, заботливой матерью и женой  
Всем тебе земных благ, здоровья, уважения и любви!



Тебе желаем в день рождения  
Здоровья крепкого и счастья.  
Пусть твой изнежит все сомнения  
И обойдут тебя ненастья.  
Пусть радость в дом к тебе стремится  
И медленно идут года.  
Пусть твой в душе любовь хранится  
От тех, кто рядом навсегда.

**С любовью и уважением муж,  
сыновья Александр и Сергей,  
невестка Анна и внучка Настенька**

**Уважаемая  
ПЫШКО Ирина Николаевна!**  
От всей души поздравляю Вас с юбилеем.

Желаю солнцу в вышине,  
Желаю мира на земле,  
Чтоб бед и мрачных дум не знать,  
Не горевать, не тосковать,  
А быть всегда такой красивой,  
Любимой, нежной и простой,  
Такой же бесконечно милой,  
С душой навеки молодой.

**С уважением Садовая Любовь Ивановна**



**Дорогая  
Кристина!**

Пусть в день рождения твоего  
Тепло семьи тебя согреет.  
А с ним не страшно ничего.  
Желаем просто от души  
здоровья, счастья, доброты.  
Не помни горести и бед,  
Живи счастливо до ста лет!



**Мама, папа, Валерия и Майк**

**Дорогой и любимый сын и брат  
ИСТАКОВ Владислав Геннадьевич!**  
Поздравляем тебя с 18-летием.



У тебя сегодня день рождения —  
Это самый радостный из дней.  
Пусть вот это наше поздравление  
Плохо будет радостью твоей.  
С днем рождения тебя поздравляем  
И удачи желаем всегда.  
Желаем счастья, долгих дней,  
Здоровья, что всего ценней,  
Дорогу жизни подлинней,  
Всего хорошего на ней.  
Пусть стороной обходит зло,  
И в жизни твоей всегда везло.

**Папа, мама и брат**

**Уважаемая  
ЗИНЕВИЧ Елена Ивановна!**  
Поздравляем Вас с 55-летием со дня рождения!

Сегодня у Вас юбилей, красивая круглая дата,

Какой бесконечной когда-то дорога казалась Вам к ней,  
Стремительно время летит, но сколько бы ни минуло,  
А лет Вам сегодня на вид еще удивительно мало.  
Такой оставайтесь всегда: красивой, женственной, милой  
Не знающей скуки унылой, восторгающей радость труда.  
Чтоб лет через 10 опять смогли мы, как прежде, сказать:  
На вид Вам всего 25, а может, чуть-чуть с половиной.



**Коллектив комбината бытовых услуг**

**Дорогая, любимая, единственная и неповторимая наша  
жена, мамочка, дочь и сестра  
Елена Владимировна ДЕНИЩИКИ!**  
От всей души поздравляем тебя с днем рождения!

Милая, добрая, нежная, слабая!  
Сколько исполнилось — это не главное.  
В жизни желаем быть самой счастливой,  
Всем любимой, веселой, красивой.  
Пусть годы бегут за годами,  
О том, что прошло, не грусти,  
А тем, кто обидел когда-то,  
Обиди всем сердцем прости.  
Не трать свои нервы напрасно —  
Здоровье не купишь нигде.  
Пусть жизнь твоя будет прекрасна,  
Мир счастья желаем тебе.



**С любовью муж Юра, дети: Рома и Женя, мама и братья с сестрами**

**Дорогая и любимая мамочка, теща и бабушка  
Валентина Васильевна РЫБАКИ!**  
От всей души поздравляем тебя с юбилеем.

Полсотни лет — хороший срок,  
И нет нужды пегалиться,  
Пусть твой еще полста пройдет,  
Не надо только стариться.  
И в этот светлый, теплый день  
Тебя мы поздравляем,  
Здоровья, счастья и добра  
От всей души желаем!



**Дочери, зятья и внуки**

**От всей души поздравляем  
ГЕННАДИЯ Михайловича РАКЕВИЧА!**

Мы все сердечно поздравляем  
Тебя с таким чудесным днем,  
И от души тебе желаем  
Здоровья, радости во всем.  
Живи на свете долгий век,  
Родной, любимый человек,  
Живи счастливо и светло,  
С тобой спокойно и тепло.  
Есть в мире много пожеланий,  
Их сразу всех не пережить,  
Тебя мы просто поздравляем  
И любим таким, какой ты есть.

**С любовью родные**

**Дорогие наши мама и папа  
Виктор Федорович  
и Надежда Аникевна МАКАРОВЫ!**  
Поздравляем вас с 40-летним юбилеем  
совместной жизни.



Желаем крепкого здоровья и долгих лет жизни.  
Сыновья, дочь, внуки Вита, Саша, Кирилл и Виктория



## САЛОН-МАГАЗИН "МОДА"

ПРЕДЛАГАЕТ  
НОВУЮ КОЛЛЕКЦИЮ ОБУВИ:

- современной и стильной  
осеннего ассортимента;
- спортивной.

Широкий выбор средств по уходу за изделиями  
из кожи, замша, велюра и текстиля.

Ждём Вас по адресу:  
ул. Красноармейская, 6, тел. 2-59-90, 2-46-41.



## ЖАЛЮЗИ

от А  
до Я

Тел. 2-15-19,  
3-15-46

Свид. № 01792, от 18.02.00 г. БрестОК

• ПЫЛЕСОСЫ от 65 тысяч  
• СТИРАЛЬНЫЕ машины от 65 тысяч  
• ПЛЫТы газовые от 155 тысяч  
• КОТЛЫ газовые от 212 тысяч  
• КОЛОНКИ газовые от 166 тысяч  
• ТЕЛЕВИЗОРЫ "Горизонт", "Самсунг"  
Доставка, всё новое  
Тел. 4-48-77 (Слоним), 2-66-63 (Волковыск).

## Установка

**ЖАЛЮЗИ**

5-26-15

Качество, гарантия.  
Лиц. № 0049813 до 2005г. ЛПИК

## Открыт новый магазин.

Голландские комнатные  
горшечные цветы.

Прекрасный подарок на долгие годы в  
юбилей, день рождения, праздник.

### В ассортименте:

- комнатные горшечные цветы более 100  
винов;
- грунт для комнатных цветов;
- удобрения и стимуляторы роста  
комнатных цветов;
- горшки — керамика и др.;
- цветы декоративные, искусственные,  
широкий ассортимент;
- семена овощных и цветочных культур.

Опытный продавец поделится с Вами секретами  
по выращиванию любого вида комнатных  
цветов, предложит каталог комнатных цветов,  
даст консультацию по дизайну.

Адрес: г. Слоним, ул. Я. Купалы, 5.  
Рядом с магазином «Лилия» или напротив  
магазина «Юбилейный».

Лиц. №30, от 10.04.2002г. по 10.04.2007г. СРПК

## Приглашаем к сотрудничеству организации и предпринимателей. ПРОИЗВОДИМ:

- рабочую одежду широкого  
ассортимента;
- постельное белье;
- одеяла;
- подушки.

Товар сертифицирован.  
Отсрочка платежа.

Доставка.

Тел. / факс (01512) 2-39-34,  
2-22-75.

## ВІНШАВАННІ

Дорогую и любимую  
СУШУ Людмилу  
поздравляем с днем рождения!

Пусть радостью глаза твои искрятся,  
Улыбка никогда не сходит с губ.  
Умей, когда и трудно, рассмеяться,  
Улыбкой погасить любой недуг.  
Умей любить и ждать, и верить людям,  
Ни злости, ни корысти не тая.  
Будь загадочной и желанной,  
Самой нежной и долгожданной,  
Самой любимой и самой красивой,  
Самой-самой на свете счастливой!



От друзей

Дорогой  
Денисочка ДЕНИЩИКИ

Ты — наша радость, ты — наша гордость,  
Ты подрастешь, наш милый сынок,  
Сил наберешься, словно росток.  
Пусть будут радостны все твои дни:  
Ты ведь надежда и счастье семьи.  
Будь же здоров, никогда не болей  
И проживи свою жизнь веселей.



С любовью мама, папа

Заботливый отец, прекрасный муж, любимый дедушка  
Николай Николаевич КИГАН!

От всей души поздравляем тебя с 45-летием!

Желаем счастья, светлых дней,  
Здоровья, что всего ценней,  
Дорогу в жизни подлиней,  
Всего хорошего на ней.  
Пусть стороной обходит зло,  
Пусть каждый день становится желанным  
И в жизни твоя всегда везло,  
А счастье было гостем постоянным.

С уважением и любовью зять Дмитрий, дочка, внучек,  
сын и жена



## ЗДЫМАЕ ВІТАЛЬ ГІЛЬ



Слонімчанка

## У Слоні́мскім адзеле ЗАГС зарэгістравалі шлюб:

Коок Сяргей  
і Данілюк Вольга  
Печко Валеры  
і Аляся Наталля  
Алякс Алес  
і Ракевіч Ірына  
Аваракоўскі Дзмітрый  
і Грабко Надзея  
Сіняк Віталь  
і Савіцкая Святлана  
Алесевіч Сяргей  
і Шуўчык Вольга



## У Слоні́мскім адзеле ЗАГС зарэгістраваны азеткі, якія нядаўна нарадзіліся:

Белік Ілья  
Байкоў Данііл  
Ерш Лізавета  
Хамусяк Дзмітрый  
Алуквіч Вераніка  
Кодзік Ксенія  
Машкоў Дзмітрый  
Саловінік Лізавета  
Баданчук Ілона



## «Самое оригинальное фото невесты 2002 года»

Конкурс проводит  
свадебный салон

## "Невеста"

Пл. Ленина, 11, тел. 4-20-03, 8-02962-4-20-03.  
фотостудия

## "Графъ-фото"

Тел. 4-74-74, 5-22-58.

и «Газета Слоні́мская»



Татьяна Игнатик

ГЛАВНЫЙ ПРИЗ  
поездка на двоих  
в апартаменты в Польшу.



Ольга Никитюк



Валентина Деуцк

## Свадебный салон «Джессика»

и «Газета Слоні́мская»



приглашают всех молодоженов-клиентов салона «Джессика»  
принять участие в фотоконкурсе:

## «Веселимся на свадьбе» или «Смелая элегантная невеста»

Условия конкурса: отбор фотографий проводит салон «Джессика»  
Гостиница «Щара», к.323, тел.: 2-14-02, 2-19-88 (вечером).



Анастасия Етчик

## Главный приз —

возврат стоимости проката  
свадебного наряда или смокинга.



## ВОЛКОВЫСК

НОВОСТРОЙКА  
БЛИЗИТСЯ К  
ЗАВЕРШЕНИЮ

Строящаяся вторая технологическая линия нового цементного завода «Красносельскстройматериалы» всё более приобретает черты завершаемого объекта.

Корпус главного агрегата 150-метровой печи уже лежит на мощных роликах, смонтированных на высоких и таких же мощных опорах.

Министр архитектуры и строительства Геннадий Курочкин определил сроки сдачи объекта — 6 декабря текущего года.

«МАЗ» ПРОТИВ  
«МЕРСЕДЕСА»

Водитель местного ГАП-7 выехал со второстепенной дороги на автомобиле «МАЗ» и не пропустил «Мерседес», который двигался по главной дороге в деревне Новосёлки.

В результате аварии 43-летний волковычанин Сергей К. был доставлен в больницу с телесными повреждениями.

ЛЮБИТЕЛЬ  
«КРАСНОГО ПЕТУХА»

29-летний житель деревни Дубовцы умышленно поджёг хлев, принадлежащий жителю деревни Плебановцы Николаю Л.

Против поджигателя заведено уголовное дело.

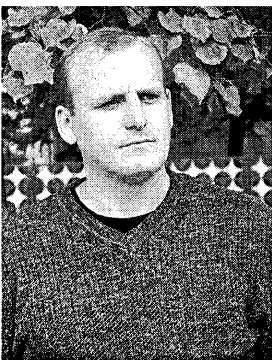
## НЕ ХВАТИЛО МЕСТА

На поле колхоза «Нива» тракторист при развороте переехал задним колесом 67-летнюю Ирину Г., жительницу городского поселения Красносельский.

С телесными повреждениями женщина была доставлена в больницу.

Александр ДАНИЛИН

## УСЛУГИ

Владимир Лазарь: **ГЛАВНОЕ В МОЕМ ДЕЛЕ — ЭТО ПОМОЧЬ ЛЮДЯМ РЕШИТЬ ИХ ПРОБЛЕМЫ**

На слонимском рынке услуг, оказываемых населению, пассажирские междугородные перевозки на микроавтобусах появились сравнительно недавно. И, тем не менее, на сегодняшний день, они пользуются спросом и популярностью у слонимчан.

Одним из первых в Слониме занялся этим видом деятельности индивидуальный предприниматель Владимир Лазарь. Как развивался бизнес, с какими трудностями пришлось столкнуться и каких успехов удалось достичь, об этом

## ПРИРОДА

## МАЛЬКАВИЧЫ — БУСЛИНАЯ ВЁСКА

Самыми первыми у вырай адлятаючы буслы. Па народным павер'і, гэта адбываецца за некалькі дзён да канца жніўня. І сведчанне таму — 30 жніўня ў вёсцы Малькавічы буслоў ужо не было.

Малькавічы — бадай, адзіная густанаселеная бусламі вёска на Мас-тоўшчыне. Тут не менш як на 10-ці электрычных слупах яны пабудавалі гнёзды і штогод засяляюць іх.

Тое, што буслы адлятаюць напрыканцы жніўня, вядома ўсім. Але надараюцца выключэнні. На хутары Боркі, што побач з вёскаю Дашкаўцы, ужо некалькі дзесяткаў гадоў жыве бусламі сям'я. Напачатку яна гнязділася на дубе, але



пасля таго, як ён згарэў, перамясцілася на хвою. Болей як дзесяць гадоў назад, у траўні месяца,

калі сям'я выседжвала нашчадкаў, прыляцела яшчэ адна сям'я. Па сведчаннях мясцовых жыхароў, у апошніх хтосьці разбурыў гняздо, і яны вырашылі захапіць гэта. Міх бусламі адбылася бойка — жосткая і працяглая. Нават былі выкінуты яйкі, але буслянка была адстоена. Бусліха зноў адклала яйка. У гэты раз адно. Высідзела бусляня. Толькі да вызначанага тэрміну лётаць яно не навучылася. Сям'я засталася яшчэ на 15 дзён. І пасля таго, як нашчадак навучыўся лётаць, паляцела ў вырай. На працягу ўсёй зімы жыхары невялікага хутара з надзеяй чакалі — ці вернуцца буслы. І яны вярнуліся ў дакладна вызначаны тэрмін — напрыканцы сакавіка.

Антон МАКЕЙ

## ЭСТРАДА

## "NOTA BENE" БЫЎ У СЛОНИМЕ

Старадаўні Слонім, які адзначаў сваё 750-годдзе, паклікаў да сябе шматлікіх гасцей, у тым ліку і творчыя калектывы не толькі Слонімшчыны, але і ўсёй вобласці. Сярод тых, хто паказваў сваё майстэрства юбіляру, быў і мастоўскі арт-гурт "NOTA BENE".

Калектыв даўно вядомы за межамі горада і раёна. Выступалі на пляцоўках абласнага цэнтра і іншых гарадоў вобласці, яго паказвала абласное і рэспубліканскае тэлебачанне. Выступ гурта праходзіць заўжды з нязменным поспехам. Месяц назад калектыв атрымаў званне народнага. Не памыляючыся, можна сказаць, што "NOTA BENE", у пэўнай ступені, — з'ява музычнага жыцця на Гродзеншчыне. Напярэдадні выступу ў Слоніме, карэспандэнт "ГС" сустрэўся з музыкантамі.

Карэспандэнт: І так, "NOTA BENE"...

Віктар Качан (кіраўнік гурта, бас-гітара):

... гэта сем, спадзяюся, добрых музыкантаў, якія аднойчы сабраліся, каб іграць выключна меладыйную інструментальную музыку ў "сучасным рэжыме". Гэта гурт, які іграе і адпаведную класіку, і "лацінас", і беларускі фальклор, і вядомыя (а таксама і ўсім невядомыя) рок-апрацоўкі. Але самы галоўны прынцып, — безумоўна, — меладыйнасць і рытм.

Аляксандр Жук (гітара):

Беларусы запалі на тры крайнасці: папсу, фальклор і "самалёпны" рок. У прынцыпе, усё гэта добра і мае права на існаванне. Але калі з экрану, з дня ў дзень, адно і тое ж... Мы знайшлі сваю нішу: прыгожую рытмічную інструментальную музыку...

Алена Лойка (клавішы, акардэон):

"NOTA" — гэта яшчэ і своеасаблівае шоу. У кожнай кампазіцыі гурта абавязкова ёсць свая, "нотаўская" знаходка, "ізымінка", кожную кампазіцыю мы абыгрываем на сцэне: нас павінны не толькі слухаць, але і бачыць...

Кірыл Кірэянаў (барабан):

Увогуле, "NOTA BENE" — з лацінскага — "звярні ўвагу", "галоўная думка". У вольным перакладзе, — нават "чыстая нота". Што ж, калі на нас ідуць людзі, значыць, мы, відаць, нездарма "NOTA BENE"!

Андрэй Плоцкі (гітара, клавішныя, баян):

І яшчэ "NOTA" — нават знешне — супер! У нас музыканты — супер, ды і мы, мужыкі, здаецца, на тым жа ўзроўні!

Язэп ПАЛУБЯТКА

ДОМ БЫТУ —  
У АРЭНДУ

У Доме быту па вуліцы Са-вецкай у Мастоках, што на-лежыць камбінату бытавога аб-слугоўвання насельніцтва, на-мячаюцца змены.

Па задумцы кіраўніка прадпры-емства Яўгенія Грыгарэнка частка вытворчасці будзе перанесена з другога на першы паверх. Вызв-ленныя плошчы, дзеля атрымання прыбытку, будуць перададзены ў арэнду. Тут размесцяцца прыват-ныя фатаграфія, цырульня і іншыя структуры, звязаныя з аб-слугоўваннем насельніцтва.

НАВУЧАЛЬНЫ ГОД  
БЕЗ ПАДРУЧНИКАЎ

У шэрагу школаў раёна вучні атрымалі няпоўны камплект падручнікаў, нягледзячы на тое, што заплацілі поўную суму.

З гэтае нагоды настаўнікі пра-пануюць бацькам звяртацца ў ра-ённы аддзел адукацыі. Шмат падручнікаў у непрыгодным ста-не: рваныя і склееныя. Некато-рымі вучні карысталіся па 8 гадоў.

## ПРОБЛЕМЫ ГІМНАЗІІ

На базе СШ № 1 распачала працаваць гімназія. Яна ство-рана з ліку вучняў 5-11 кла-саў. Пры ёй таксама працуе пачатковая школа.

Дзеля таго, каб звычайная ся-рэдня школа ператварылася ў гімназію, неабходна адпаведнае матэрыяльна-тэхнічнае забеспя-чэнне і высокапрафесійны кад-ры. Матэрыяльна-тэхнічнае за-беспячэнне СШ №1 пасля прыхо-ду сюды дырэктарам Людмілы Лукічовай значна лепшае, чым у іншых навуальных установах го-рада і раёна. Таму спрыяюць не блізка адносіны з намеснікам старшыні райвыканкама Таісіяй Мурынай. Але гэта, як сцвярджа-юць іншыя дырэктары Масто-тоўшчыны, здзяйснення за кошт змянення забеспячэння іх школ. Прычым апошнія аб гэтым сцвярджаюць адкрыта. Не ўсё гладка ў гімназіі з падборам кад-раў. Яшчэ ў мінулым навучаль-ным годзе меркавалася запрасіць сюды на працу лепшых настаўні-каў горада і раёна, але шмат хто з іх адмовіўся працаваць у гімназіі, спаслаўшыся на розныя прычыны.

ДВА МЕСЯЦЫ  
БЕЗ ДАЖДЖУ

Урэшце, паўсюдна на Мас-тоўшчыне выпаў дождж. Да гэ-тага часу ў раёне ён ішоў мес-цамі.

Як падлічыў жыхар вёскі Мілявічы, на іх тэрыторыі дажджу не было на працягу 57 дзён за-пар. Па гэтай прычыне павысі-халі не толькі штучныя вадаёмы, але нават перасохла рэчка Мах-натка, якая упадае ў Неман ля вёскі Левыя Масты.

Язэп ПАЛУБЯТКА

## ВОЛКОВЫСК

РАЗБОРКИ  
ПО-МЕСТНОМУ

Даже влюблённым героям бразильских сериалов далеко до таких «сердечных» отно-шений, как у 50-летних супру-гов из деревни Гнезна.

После совместного распятия спиртных напитков, вспыхнула ссора. И вместо мирного финала — финал трагический. Женщина ударила супруга ножом в грудь. Потерпевшего «скорая помощь» доставила в Волковыское ТМО.

Александр ДАНИЛИН

возок...

— И что же горожане могут ждать от вас в перспективе?

— На будущее, как я уже гово-рил, есть замечательные идеи. Они будут реализованы в ближайшее время. Говорить пока что об этом преждевременно. На то она и идея, что сама по себе имеет опре-делённую цену и составляет ком-мерческую тайну.

постоянно организовываем

# ПОЕЗДКИ

на микроавтобусах индивидуального предпринимателя Влади-мира Лазаря. Лично меня все устраивает в предоставляемых услугах: комфортность, качество и, что немаловажно на сегод-няшний день, дешево!

**Елена НАСИБУЛИНА:**

"Мне часто доводится ездить из Слонима в Гродно на микроавтобусах индивидуального предпринимателя Влади-мира Лазаря. Лично меня все устраивает в предоставляемых услугах: комфортность, качество и, что немаловажно на сегод-няшний день, дешево!"

**Александр КУХАРСКИЙ:**

"Очень часто я езжу в Гродно в командировки. На поездке из Слонима до Гродно — 4 часа. Причем, в плохих условиях. На микроавтобусе же поездка — просто удовольствие: комфортно и без суеты. В нужное место приезжаешь быстро. И цена приемлемая!"

**Ольга КУХАРСКАЯ:**

"Меня устраивает в этих поездках то, что утром не надо спешить на вокзал, вызывать такси. Водитель по просьбе пассажира приедет за тобой в нужное место. Это очень удобно!"

**МИНСК 222-99**  
8-0296-551499; 219-52

**ГРОДНО 513-67**

Принимаем заявки по перевозке пассажиров по РБ. Тел. 222-99; 8-0296-574024

ПРЕВРАТИ СВОЮ ПОЕЗДКУ В МАЛЕНЬКОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

## ПАМ'ЯТЬ

### ПОМОГИТЕ НАЙТИ ОСТАНКИ ГЕРОЕВ

В годы Великой Отечественной войны на территории Беларуси погибло, по разным оценкам, от 2,2 до 3 миллионов человек. Останки многих из них до сих пор не найдены и не захоронены подобающим образом.

В ходе исследовательской работы по изучению, анализу поисковых дел и проведенных раскопок на местности, где проходили боевые действия, в период с 1995 по 2001 годы найдено 8 449 останков военнослужащих и жертв войны. Обнаружено и обезврежено 2 639 взрывоопасных предметов. Удалось установить имена 82 погибших.

Мы обращаемся ко всем, кто, быть может, помнит или знает из рассказов отцов, бабушек и дедушек, где лежат в земле останки героев и жертв Великой Отечественной войны, и просим поделиться этой информацией.

Письма ждем по адресу: 220034, Ф-2, г. Минск, ул. Коммунистическая, 1, Управление по увековечению памяти защитников Отечества и жертв войн. А также по адресу: 231800, г. Слоним, ул. Комсомольская, 8, «Газета Слонимская».

## ЭКОНОМИКА

### ПРОДОЛЖАЕТСЯ РОСТ ТАРИФОВ НА ЖИЛИЩНО- КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

В августе в Беларуси продолжился рост тарифов на жилищно-коммунальные услуги для населения.

На 2,6 процента возросла квартплата (плата за техобслуживание), на столько же подорожала горячая и холодная вода. Плата за пользование лифтом увеличилась на 70 процентов, за вывоз и обезвреживание отходов — на 10, газ подорожал на 11,6 процента, радиоточка — на 6,8.

С начала года квартплата увеличилась в 5,3 раза (за весь 2001 год — на 38,5 процента), плата за пользование лифтом — в 7,75 раза (в 1,85 раза). Горячая вода подорожала в 2,28 раза, газ — на 84 процента, холодная вода и канализация — на 45,9, вывоз отходов — на 45,6, обезвреживание отходов — на 20,6; плата за пользование радиоточкой возросла на 51,4 процента.

### КУРС ДОЛЛАРА ОСТАЕТСЯ СТАБИЛЬНЫМ

На прошедшей неделе курс доллара США к белорусскому рублю незначительно вырос на некоторых сегментах валютного рынка.

На торгах Белорусской валютно-фондовой биржи доллар подорожал на 0,3 процента (с 1.849 до 1.854 рублей). Биржевой курс российского рубля увеличился на 0,1 процента (с 58,57 до 58,64), евро — на 1 процент (с 1.821 до 1.840).

БелаПАН

### САНАТОРНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ДОРОЖАЕТ

Путевки и курсовки в четвертом квартале нынешнего года подорожают в Беларуси на 10 процентов.

Напомним, что в первом квартале их стоимость выросла на 4 процента, во втором — на 6, а в третьем квартале этого года она оставалась без изменений.

ХАРТИЯ-97

## «Я избавился от болезни и, похоже, что навсегда!»

### Медицина XXI века приходит в ваш дом. Знакомьтесь — тренажер Фролова

Бывает, что какое-нибудь внезапно случившееся потрясение, сильная физическая боль или горе утраты ломают в человеке всё. Но в нашем суровом мире ещё есть люди, которые оказываются в силах помочь справиться с обстоятельствами не только себе, но и многим другим. Владимир Фёдорович Фролов — известный ученый-биохимик из Новосибирска, долгое время работал в закрытых институтах российской обороны. Огромный груз тяжелых болезней, таких как туберкулез легких, надрыв седалищного нерва, частичный паралич правой ноги, проблемы с почками и желудком, опухоль слепой кишки — всё это Фролову пришлось испытать на себе. Отсутствие результатов лечения, полное безразличие со стороны врачей и вера в выздоровление подтолкнули Фролова к самостоятельному поиску пути к исцелению. Результатом двенадцатилетних исследований и проб стало полное восстановление здоровья и изобретение тренажера. Пройдя клинические испытания в России, США, Канаде, Украине, Германии, Беларуси и многих других странах, методика Фролова превзошла все ожидания, причем в самом широком диапазоне патологий. И хотя сейчас Фролову за 60, результаты исследования в первом Московском диагностическом центре поразили специалистов. Состояние его клеток соответствует состоянию клеток двадцатилетнего человека. Таких же результатов достигли многие люди, занимающиеся методикой Владимира Фролова. В том числе и многие жители Беларуси, где уже более 1,5 лет с успехом используется дыхательный тренажер. И уже сегодня, глядя на приведенные чуть ниже отклики, можно с уверенностью сказать: изобретение состоялось.

Фролову — сердечная благодарность за исцеление

✉ **МАКАРОВА Людмила Николаевна, 57 лет, г. Минск:**

«...Бронхиальной астмой страдаю с 30 лет. Что я только не делала — проходила курсы лечения в Китае, принимала три полных курса гербалайфа, курс лечения Фитбернером, курс лечения Вижини, курс лечения Фито-Сплат и др. с одновременным приёмом лекарств и многократной госпитализацией в течение многих лет. Тренажер Фролова занималась три месяца. Спустя месяц занятий улучшилось дыхание, стала отходить мокрота, пропала отечность в ногах. Продолжая тренировки, я постепенно отказалась от приёма гормональных препаратов и снизила приём других лекарственных ингаляций с 20 (в сутки) до 4 — 5. Заметно улучшилось общее состояние здоровья. С тех пор как я стала использовать аппарат Фролова, мне больше ни разу не пришлось вызывать скорую помощь или ложиться в больницу. Выражаю огромную благодарность создателю аппарата, спасибо большое!»

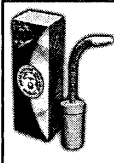
✉ **КОВАЛЕНКО Иван Григорьевич, 49 лет, г. Минск:**

«...У меня были большие проблемы с позвоночником, от чего постоянно болели руки и невели ноги. Мучила аллергия, гастрит, язва желудка. Пользуясь тренажером Фролова 4 месяца, я избавился от этих проблем, во мне очень много энергии. Значительно улучшилось общее состояние. После начала занятий стал снижаться вес — в среднем по 1 кг в неделю. Начало восстанавливаться зрение (у меня была дальнозоркость). В моём возрасте резко снизилась потенция. После курса дыхания она восстановилась, более того, я себя первый раз за много лет молодым почувствовал. Я избавился от болезней, и похоже, что навсегда! Кажется, вот были бы крылья — так и полетел бы...»

✉ **ШАБА́НСКАЯ Вера Ивановна, 74 года, г. Минск:**

«В апреле 2001 года моя соседка буквально заставила меня приобрести тренажер Фролова. До этого я страдала помимо возрастных, ещё массой хронических заболеваний: ишемическая болезнь сердца, язва желудка, которая особенно мучила меня в последнее время, а после зимы ослабли ноги. Стала очень плохо ходить, с трудом отрывала ноги от земли. После занятий на тренажере первым моим удивлением было то, что я ИДУ! Я была просто ошеломлена этой радостью. Потом обратила внимание на то, что затихают боли в желудке, а самое главное, что за последние 4 месяца я не приняла ни одной таблетки и ни разу не обратилась к врачу. Хочу выразить создателю тренажера огромную благодарность.»

Это всего лишь малая часть благодарных отзывов от людей, получивших реальное оздоровление при помощи тренажера Фролова.



Благодаря этому  
неумудренному  
аппарату исцелились  
тысячи людей.  
Производитель  
тренажера Фролова —  
«Динамика»,  
г. Новосибирск



Все болезни победит

### А вот, что говорят о методике ученые-медики

**Академик Н.М. АМОСОВ:**

«...Область применения тренажера Фролова достаточно широка и может быть использована как взрослыми, так и детьми. Полезно внедрение этого тренажера в медицинскую практику».

**Гл. врач медцентра «Динамика» С.Н. ЗИНАТУЛИН:**

«...Методика Фролова — это мощная безмедикаментозная оздоровительная методика. Она оказывает воздействие на организм через кардио-респираторную систему и тем самым обеспечивает многократный рост количества активных эритроцитов, следствием чего является оптимальное образование и распределение энергии в клетках, качественно новый обмен веществ, активная иммунная система, отсюда восстановление структур и функций органов и систем организма».

**Ведущий специалист американского проекта «OPTIMAL BREATHING» М. УАЙТ:**

«Уникальный метод. Этот аппарат имеет бесконечные возможности для улучшения Вашего здоровья. Даю пять звезд этому прибору».

### ДОСТОИНСТВА ТРЕНАЖЕРА ФРОЛОВА

- ✉ высокая медицинская эффективность при «целом букете заболеваний»;
- ✉ возможность применения тренажера в любой ситуации, дома, на отдыхе, в поездке, на работе, в больнице. Прибор компактен, весит всего 130 г, нигде не подключается;
- ✉ простота применения: его может собрать даже ребенок (к каждому прибору прилагается паспорт и подробная методика применения). Методику работы успешно осваивают и дети, и 90-летние старики;
- ✉ отсутствие затрат при эксплуатации — от больного требуется лишь 25-30 мин в день;
- ✉ использование тренажера позволяет в 5-10 раз сэкономить расходы на лекарства;
- ✉ низкая цена.

Из всего вышесказанного ясно, что дыхательный тренажер Фролова — это враг №1 для:

- ✉ **Бронхо-легочных заболеваний (бронхит, астма, туберкулез)** — улучшаются очищения бронхов от мокрот, бронхиальная проходимость, газообмен легких и противовоспалительный эффект, исчезает кашель, отдышка, снижается потребление лекарств и ингаляторов на 50 % уже через 2 недели, полное выздоровление через 3-4 месяца;
- ✉ **Сердечно-сосудистых заболеваний (гипертония, стенокардия, аритмия, атеросклероз)** — улучшается качество крови, очищаются сосуды, улучшается коронарный кровоток, уменьшается частота гипертонических кризов, головных болей, головокружений. Эффективно в период реабилитации больных после острого инфаркта миокарда;
- ✉ **Заболеваний опорно-двигательного аппарата (остеохондроз, артриты)** — уменьшаются боли, повышается подвижность и объем движений;
- ✉ **Сахарного диабета** — улучшается обмен веществ и иммунитет, снижается потребление инсулина на 30-50 % через 3-4 месяца;
- ✉ **А также** — для ожирения, простатита, импотенции и многих других заболеваний.

Просто  
напоминаем

Хотите не болеть, не тратить деньги на лекарства  
и не стоять в очередях за здоровьем  
ДЫШИТЕ на ТРЕНАЖЕРЕ ФРОЛОВА

Только 17 сентября 2002 г. (вторник), посетив с 12.00 до 15.00 выставку-продажу по адресу: ул. Красноармейская, 87 (Дом офицеров), Вы сможете приобрести оригинальный тренажер Фролова ТДИ-01 от производителя — фирмы «Динамика» за 35 тысяч бел. рублей и получить в подарок пособие по лечению различных заболеваний с учетом последних разработок автора методики (для льготных категорий и пенсионеров цена тренажера 30 тысяч бел. рублей).

ВНИМАНИЕ!!!

Для купивших тренажер Фролова, там же в 13.00 ведущие специалисты проведут бесплатную лекцию-обучение и ответят на все Ваши вопросы. Вы встретитесь с людьми, получившими оздоровление.

Остерегайтесь дешевых подделок!

Рег. удостоверение Минздрава РБ ИМТ № ИМ-7.1644 от 28.11.2000г.

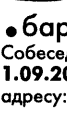
Тел. в Минске: официальный представитель — 8-017-227-71-21, единая справочная служба — 8-017-233-21-53.

Бару «Оазис»  
на постоянную работу  
требуется:

• квалифицированные  
повара,



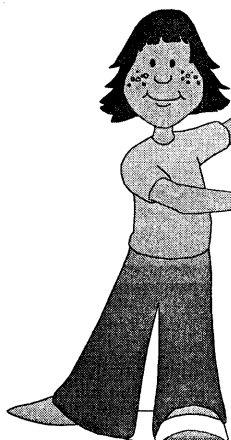
• официанты,



• бармены.

Собеседование состоится  
1.09.2002 года в 10.00 по  
адресу:

Г. Слоним,  
ул. Ершова, 50,  
бар «Местечко».



Девочки и мальчишки,  
А также их родители  
Отвечать много вопросов  
в «Местечко» не хотим ли?

Там вкусное мороженое,  
А также много сладостей  
И каждому ребенку —  
в подарок — сувенир.

Мы будем рады видеть Вас по адресу:  
ул. Ершова, 50. тел. 4-75-12



ФУТБОЛ. ПЕРШАЯ ЛІГА

ТАКІ ФУТБОЛ НАМ  
ЗУСІМ НЕ ПАТРЭБНЫ

“Камунальнік” (Слонім) — “Бяроза”, 0 – 2

Слонім. 4 верасня (серада). Стадыён “Дынама”. 2500 гледачоў.  
Суддзя: Скроб (Стаўбцы).  
“Камунальнік”: Курыловіч, Вольскі, Плют, Горбач, Асіпенка, Місюк (Яўсеенка, 69), Лапко, Астапчык, Варанцоў (Цыганенка, 46), Аначанка (К), (А. Дзегіль, 79), Зюлеў.  
Галы: Зубач, 36; М. Курыловіч, 67.

У шостым матчы запар слонімскай каманда не здолела перамагчы сваіх сапернікаў. І калі нічыі з лідэрамі чэмпіянату “Дарыдай”, “Ведрычам-97” і “ЗліНам” яшчэ маглі задаволіць трэнераў, футбалістаў і бальшычыкаў, то паражэнні ад не самых моцных “Дынама-Юні” і “Нёмана” насцярожвалі. І вось, яшчэ адна ганьба — проігрыш аднаму з аўтсайдэраў — “Бярозе”.

У слонімцаў амаль нічога не атрымлівалася ў атакі. А тыя рэдкія моманты, што былі, нападаючыя “Камунальніка” не здолелі рэалізаваць. Затое “Бяроза” выкарыстала ўсе свае магчымасці на 100 працэнтаў. Прычым у прапашчаных галах слонімскай ігракі вінаватыя самі.

Першы мяч уляцеў у сетку варотаў “Камунальніка” пасля штрафнога удару амаль з цэнтра поля. Зубач выконваў прастрэл у штрафную гаспадароў, а атрымаўся гол. Недарэчны, але, як высветлілася пазней, — цалкам заканамерны.



Гульня слонімцаў у атакі так нічым і скончылася. “Камунальнік” прайграў

Нягледзячы на букет жоўтых картак, “Бяроза” паслала са Слоніма тры ачкі і папоўніла рахунак забітых мячоў на два галы. Другі з іх забіў Мікалай Курыловіч. Наш Курыловіч, варатар, нічога не здолеў зрабіць супраць нападаючага гасцей. А той, атрымаўшы трапны пас уразрэз нашых абаронцаў, распарадзіўся мячом па-гаспадарску і пахаваў надзею слонімцаў на перамогу.

Як казаў вядомы расійскі тэлекаментатар, такі футбол нам не патрэбны. Ці, можа, футбалісты “Камунальніка” сваю задачу на сезон выканалі і вырашылі пабарагчы

сябе, даігрываючы чэмпіят абшумар адыць? Не хочацца ў гэта верыць.

Валерый КАВАЛЕНКА

Вынікі астатніх матчаў  
22-га тура:

ЗЛІН — Асіповічы,	4-0
Ведрыч-97 —	
Тарпеда-Кадзіна,	2-1
Нафтан — Хімік,	1-0
Смаргонь — Лакаматуй,	1-4
Днепр-ДЮСШ-1 — Дарыда,	0-4
Матч Ліда — Дынама-Юні перанесены	
Граніт — Нёман,	0-0

ЧЭМПІЯНАТ ВОБЛАСЦІ

ФК “СЛОНІМ” ПЕРАМАГАЕ Ё ГАСЦЯХ

У суботу, 7 верасня, футбалісты ФК “Слонім” правялі чарговы матч чэмпіянату Гродзенскай вобласці.

Слонімцы абыгралі сідзельскі “Цукракамбінат” на выездзе з лікам 3:0. Хаця, па словах трэнера

каманды Руслана Корнева, нашыя хлопцы маглі забіць і ўдвая больш, бо ўжо на другой хвіліне сустрэчы гасці выйгралі 2:0.

Наступная гульня адбудзецца 15 верасня ў Слоніме на стадыёне “Дынама”. Пачатак у 14 гадзін.

Валерый КАВАЛЕНКА

ФУТБОЛ. ПЕРШАЯ ЛІГА

СЁМЫ БЕЗВЫЙГРЫШНЫ ТУР

“Граніт” (Мікашэвічы) — “Камунальнік” (Слонім), 1 – 0

Мікашэвічы. 8 верасня (нядзеля).  
Суддзя: Л. Лазноха (Мінск).  
“Камунальнік”: Лычкоўскі, Вольскі (Лапко, 46), Майсейчык, Горбач, Плют, Місюк (Куцко, 71), Асіпенка, Астапчык, Яўсеенка (Цыганенка, 75), Аначанка (К), Зюлеў.  
Гол: Рапейка, 44.

Вынікі гульніў 23-га тура:  
Нёман — Ліда, 0-1  
Дарыда — Смаргонь, 2-1  
Лакаматуй — Нафтан, 0-4  
Хімік — Ведрыч-97, 1-0  
Тарпеда-Кадзіна — ЗЛІН, 2-1  
Асіповічы — Бяроза, 1-2  
Матч Дынама-Юні — Днепр-ДЮСШ-1 перанесены.

Турнірная табліца пасля 23-га тура

	гульні	В	Н	П	ачкі	мячы
1. Дарыда	23	17	5	1	56	66-17
2. Ведрыч-97	23	16	2	5	50	49-18
3. Нафтан	23	15	5	3	50	43-18
4. Граніт	23	15	4	4	49	29-15
5. Лакаматуй	23	14	5	4	47	43-15
6. ЗЛІН	23	10	3	10	33	30-26
7. Ліда	22	9	3	10	30	32-37
8. Днепр-ДЮСШ-1	22	7	6	9	27	28-33
9. Камунальнік	23	7	6	10	27	19-34
10. Нёман	23	7	5	11	26	27-37
11. Дынама-Юні	21	8	1	12	25	30-33
12. Тарпеда-Кадзіна	23	6	5	12	23	25-34
13. Хімік	23	6	4	13	22	21-35
14. Бяроза	23	6	3	14	21	33-47
15. Смаргонь	23	5	4	14	19	13-28
16. Асіповічы	23	2	3	18	9	14-75

КРУПНЫМ ПЛАНОМ

Павел Плют: КРОМЕ СЕМЬИ И ФУТБОЛА  
ДЛЯ МЕНЯ НИЧЕГО ВАЖНЕЕ НЕТ

Разговор с защитником “Коммунальника” Павлом Плутом состоялся после матча слонимской команды против “Березы”. Бесславное поражение в той игре хозяев поля предопределило первый вопрос.

— Игра с “Березой”, мягко говоря, не устроила болельщиков. Да и вас самих, наверное, тоже. В чем причина поражения?

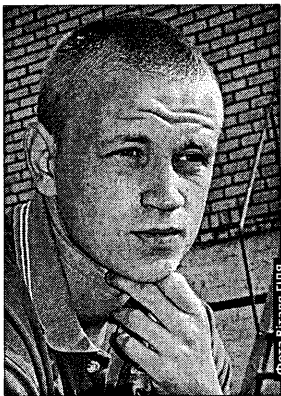
— Да, вроде бы, и моментов голевых создали немало. А вот, что не повезло. Сами себе “привезли” два гола. Первый мяч вообще непонятно как залетел в наши ворота...

И все же, по сравнению с матчем против мостовского “Немана”, это небо и земля.

— “Коммунальник” с лидерами чемпионата сыграл много лучше. А тут, практически, с аутсайдером — проигрыш.

— В принципе, наверное, чисто физические “подсели” после последних трех игр. Выдался такой отрезок, когда по две, по три игры проводились с минимальным перерывом между матчами. И именно физически команда не выдержала. Потому что весь сезон играли 13-14 футболистов, остальные только на замены выходили.

— Что же ждать от команды в следующих играх, и, в частности,



Защитник “Коммунальника” Павел Плют

сти, в игре против “Гранита”?  
— Это один из лидеров чемпионата, а с лидерами мы, как показало сезон, играем нормально. Так что ждать нужно, в первую очередь, хорошей игры.

— Теперь давайте отойдем от дня сегодняшнего и поговорим о вас лично. Наших читателей интересует о футболистах “Коммунальника” буквально все. Как вы пришли в футбол?

— Футбол мне нравился всегда, поэтому и заниматься им начал с



Павел Плют (слева) и Дмитрий Оначенко в игре против Новополоцкого “Нафтана”. 27 июля. Слоним, стадион “Дынамо”

самого детства. Через год, правда, перешел в плавание. А потом мой первый тренер Борис Михайлович Лазарчик пригласил в ДЮСШ “Атака”. Первые соревнования отыграл в чемпионате Минска среди школ. А потом пошло-поехало. Но все, что я сегодня представляю из себя как футболист, это заслуга Бориса Михайловича.

— До “Коммунальника” где пришлось поиграть?

— Был в составе юношеской сборной Беларуси (U-16), потом

— в юношеской сборной U-18. В составе этой сборной пришлось играть на Всемирных юношеских играх, которые проходили в 1998 году в Москве. Наша команда тогда заняла третье место.

В команде мастеров играл в “Молодечно”. Но тот сезон, практически, больше провел в сборной Беларуси U-19 и за команду в чемпионате сыграл не так много матчей.

— Зато в “Коммунальнике” вы закрепились в основном соста-

ве. Это признание стабильной, грамотной игры? Как вы считаете?

— Я и наигрывался в предсезонке для игры в основном составе. Но нелепая травма голеностопа на полтора месяца вывела меня из строя. Сейчас-то уже, практически, восстановился. Вот только последние игры, считаю, провел слабо. Это если говорить о себе лично. И команда, в целом, последний отрезок выглядит бледно. В атаке ничего не получается. За последние десять игр забили только пять мячей.

— А не связано ли такое “расслабление” команды с тем, что вы уже выполнили задачу на сезон?

— Нет. Задача руководством клуба поставлена довольно серьезная. Но об этом пока говорить...

— Тогда поговорим лично о вас. Семья в столице осталась?

— Жена и ребенок живут в Минске. Сыну 12 сентября три месяца уже исполнится. После каждой игры стараюсь на один-два дня вырваться к ним. Жена, конечно, недовольна. Но такая футбольная жизнь. И кроме семьи и футбола ничего более важного у меня нет.

— В одну из минских команд в связи с этим не собираетесь перебраться после окончания сезона?

— Нет. Потому что с “Коммунальником” у меня контракт до конца следующего года.

PS. Уже после разговора, выйдя на разминку перед тренировкой на стадионе “Дынамо”, Павел попросил обязательно отметить, что своих жену и сына он очень-очень любит.

Валерий КОВАЛЕНКО





# ФУТБОЛЬНЫЯ ГРОСМАЙСТРЫ ГУЛЯЛІ Ў СЛОНІМЕ

Каманда ветэранаў футбалу Слоніма — Зборная ветэранаў Беларускай футбольнай федэрацыі, 1-4

**Слонім. 8 верасня (нядзеля).**  
Стадыён "Юнацтва".  
5 000 гледачоў.

**Судзія:** Аляксей Нерушкін (Мінск).

**Судзіі на лініі:** Аляксандр Комлеў і Віталь Юхновіч (абодва — Слонім). Рэзервовы судзія: Сяргей Гусар (Слонім).

**Стартавы склад "Слоніма":**  
Юрый Кароль, Аляксандр Кубік, Георгій Вярбіцкі, Аляксандр Лябецкі (К), Аляксандр Жыгала, Іван Кукса, Ігар Ігнатювіч, Аляксей Афанасенкаў, Юрый Балкунец, Аляксандр Гусар, Уладзімір Лябецкі.

**На замену выходзілі:** Юрый Данілевіч, Алег Гараст, Раман Мамедаў, Уладзімір Герман, Сяргей Суша, Мікалай Цярпілоўскі, Сяргей Лявошук, Віктар Саліта, Міхаіл Ткачык.

**Стартавы склад ветэранаў БФФ:** Іван Жэку, Васіль Віскуленка, Ігар Бялоў, Генадзь Лясун, Аляксандр Чарнуха, Генадзь Ратковіч, Ігар Карачун, Валерый Вялічка, Уладзімір Касякоўскі, Генадзь Аляксеенка, Віктар Сокал.

**На замену выходзілі:** Юрый Пятухаў, Уладзімір Яўсюк, Рыгор Фёдарэў, Дзмітрый Касянок, Віктар Іванюк, Юрый Трухан.

**Галы:** У. Лябецкі, 5 (1:0); Карачун, 15 (1:1); Аляксеенка, 18 (1:2), Вялічка, 40 (1:3), Сокал, 50 (1:4).

І ўсё ж такі свята 750-годдзя Слоніма без вялікага футбала не засталася. Па запрашэнню кіраўніцтва горада на сустрэчу з ветэранамі футбала Слонімскай прыехала зборная ветэранаў федэрацыі футбала Беларусі.

І аб тым, што футбол быў сапраўды вялікі, гавораць імяны футбалістаў, якія выйшлі на поле стадыёна "Юнацтва" у мінулую нядзелю. Свядома не буду выдзяляць, хто з іх колькі часу правёў у гульні, бо ўсе яны былі вартыя адыграць увесь матч поўнасьцю.

Слова да слонімскай перад пачаткам сустрэчы ўзяў прэзідэнт Беларускай федэрацыі футбала Рыгор Фёдарэў. Ён зазначыў, што бачыў футбол горада было бы непаўнацэнным. А на заканчэнне пажадаў жыхарам старажытнага Слоніма перамог ва ўсім.

Сама ж гульня прайшла, як сапраўднае шоу. І першы гол у матчы, які доўжыўся два таймы па 30 хвілін кожны, забілі гаспадары поля. Недарэчны выдзіг мяча абаронцы гасцей вывёў Уладзіміра Лябецкага сам-насам з Іванам Жэку.

Слонімскае напаўняючы свайго шанцу не ўпусціў, — 1:0. А яшчэ праз сем хвілін атрымалася выдатная троххадовка Ул. Лябецкі — Юрый Балкунец — Аляксандр Гусар. Апошні, знаходзячыся спіной да варотаў Жэку, нейкім неверагодным фінтом накіраваў мяч у вароты "федэраляў".

Але ж рэферы сустрэчы палічыў, што гол быў забіты са становішча па-за гульні.

А потым прайшла чарга гасцей дэманстраваць майстэрства ў атацы. І яшчэ да перапынку Ігар Карачун і Генадзь Аляксеенка вывелі сваю каманду наперад, 1:2.

Замены ў гульні былі неабмежаваны, таму ігракі абедзвюх каманд па некалькі разоў пакідалі поле і вярталіся зноў. А гледачы да заканчэння матчу пабачылі яшчэ два галы. Праўда, у вароты слонімскай.

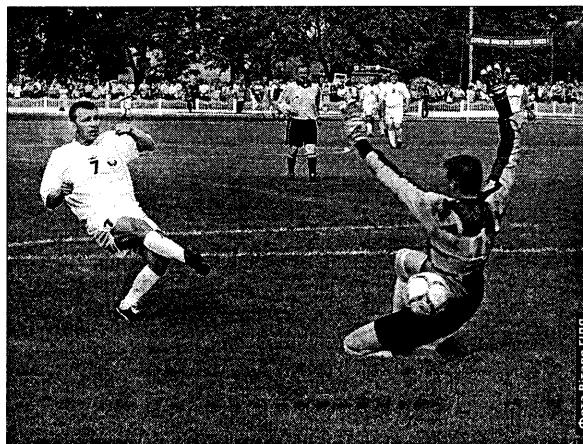
Вызначыліся Вялічка і Сокал, прадэманстраваўшы сваё былое майстэрства.

Канчатковы лік сустрэчы 1:4 на карысць гасцей ніякім чынам не засмуціў балельшчыкаў. Усе былі задаволены вясёлай гульні з вялікай колькасцю забітых галоў. Дарэчы, слонімскае ветэраны ў другім тайме маглі і адыграцца, але мяч у вароты мінчан ніяк не хацеў ісці.

Тым не менш, свята атрымалася. І больш за ўсіх засталіся задаволенымі юныя слонімскае футбалісты, якія атрымалі ў падарунак ад майстроў футбала новыя мячы.

А ў перапынку матчу Ул. Касякоўскі правёў сярод юнакоў конкурсы, пераможцы якіх — Віталь Вянько, Раман Пазняк (абодва з ДЮСШ №1\*) і Антон Бубнаў (ДЮСШ "Альбярцін") — таксама без прызору не засталіся.

Валерый КАВАЛЕНКА



Першы гол мінчан забівае Ігар Карачун



Апошнія хвіліны матчу. Востра атакуюць Раман Мамедаў і Аляксандр Гусар

## "КОЖАНЫЙ МЯЧ"

## ДАЛЬШЕ ФИНАЛА "ОБЛАСТИ" СЛОНИМЧАН НЕ ПУСТИЛИ

**Финальные областные игры "Кожаный мяч" среди футболистов 1990-91 годов рождения завершились на прошлой неделе в Сморгони.**

Тринадцать команд претендовали на выход в финальный турнир уже республиканского масштаба, который, кстати сказать, состоится также в Сморгони.

Все команды были разбиты на четыре группы. А в очередную стадию соревнований выходили победители групп. В компанию слонимчан попали футболисты Вислочи и Гродно. Победы над ними со счётом 11:0 и 3:0, соответственно, вывели наших ребят в полуфинал на команду Щучина. И здесь подопечные тренера Рус-

лана Корнева не встретили особого сопротивления. Счёт 5:0 в нашу пользу говорит сам за себя. Выделились в нашей команде вратарь Саша Санько, Дима Жерш, капитан команды Дима Харитонович.

Слонимчане чувствовали себя уверенно во многом благодаря двухнедельным сборам, проведённым перед соревнованиями, и участию в турнире "Прощай, каникулы!", прошедшем в Слониме неделей раньше. Растерянность и невзрачная игра соперников слонимской команды объяснялась несерьёзностью и слабой функциональной подготовкой.

В финале соревнований соперником слонимчан стали хозяева турнира — команда Сморгони. И в этой игре судейской бригадой

было сделано все, чтобы не пропустить Слоним на республиканский уровень и оставить право играть в следующей стадии сморгонским мальчишкам. Грубые судейские ошибки (?) привели к двум пенальти в ворота слонимчан. Но эти мячи наш вратарь Саша Санько взял.

А не смог он выручить свою команду лишь, когда его просто подкосили ударом по ногам, чего судья "не заметил". С нарушением правил был забит и второй гол в наши ворота.

Это в малой степени оправдывает слонимчан, — надо было реализовывать голевые моменты. И все-таки, после игры многие слонимские пацаны просто плакали.

Валерий КОВАЛЕНКО

## ФУТБОЛ. ПЕРШАЯ ЛІГА

## ВЫ НАМ — МЫ ВАМ

**У мінулую нядзелю, 8 верасня, паўтары тысячы мясцовых балельшчыкаў цешылі сябе надзеяй, што мастаўчане, якія папярэдне згулялі на выездзе ў нічыю з "Гранітам" з Мікашэвічаў, і зараз пакажуць выніковую гульню.**

Футбалісты "Нёмана" выйшлі на поле наступным стартавым складам: Шыдук, Ушкевіч, Руцько, Коцка, Дудзін, Крупіца, Вярбіцкі, Патоцкі, Казміровіч, Белаш, Грынюк. І яны, сапраўды, гулялі востра і камбінацыйна. Але гэта не дапамагло гаспадарам поля.

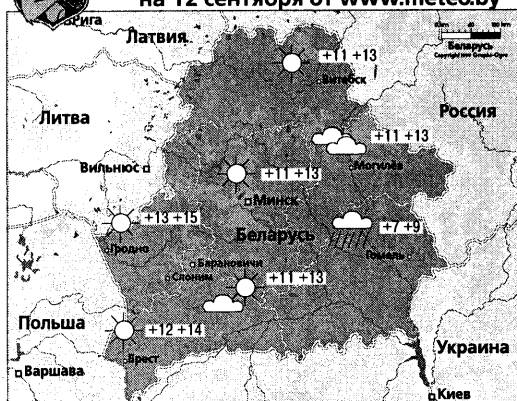
Ужо на першай хвіліне сустрэчы пасля ўдару Белаша мяч трапіла ў штангу варотаў гасцей. Яшчэ праз хвіліну той жа Белаш прабівае ўжо

побач са штангаю. Гасці таксама не спасавалі. Яны правялі некалькі вострых атак на вароты мастаўчан, і ўжо Шыдук вымушаны быў ратаваць сваю каманду ад немінулага гола.

У другой палове сустрэчы маюнак гульні крыху змяніўся. Болей атакавалі гаспадары, болей стваралі галявых момантаў, але ўсё безвынікова. Гасці ж востра контратакавалі і падчас адной з контратакаў, на 68 хвіліне сустрэчы, адкрылі лік матчу, які і захаваўся да заканчэння сустрэчы — 0:1.

Сцэнарый гульні ў Мастах атрымаўся амаль цалкам падобны на гульню першага круга ў Лідзе, калі з такім жа лікам выйгралі мастаўчане.

Язэп ПАЛУБЯТКА

карта погоды  
на 12 сентября от www.meteo.byПРОГНОЗ ПОГОДЫ  
по Гродненской области

## 11 сентября:

переменная облачность, преимущественно без осадков, ветер северный, 4-9 м/с, днём порывы до 14 м/с. Температура воздуха ночью +7 +12, днём +16 +21.

## 12-13 сентября:

переменная облачность, без осадков, ветер северо-западный, слабый. Температура воздуха ночью +3 +8, местами слабые заморозки до 0 -1, днём 12 сентября +14 +19, 13 сентября +16 +21.

Информацию предоставил Гродноблгидрометецентр

ГОРОСКОП  
НА НЕДЕЛЮ

от www.ignio.com

На этой неделе возможны нестандартные ситуации, справиться с ними сможете благодаря находчивости и решительности. Старайтесь исполнять свои обязанности на совесть. Споры и разбирательства не принесут желаемых результатов. В отношениях с коллегами стоит быть предельно самокритичным - способность признавать свои ошибки и чужую правоту поможет вашей карьере. В понедельник может поступить интересная информация, постарайтесь не пропустить телефонные звонки и не игнорировать встречи.

Вам необходимо заняться завершением самых важных дел, которые до настоящего момента откладывались в долгий ящик. Осторожнее с невыполненными обязательствами, они могут создать множество проблем в ближайшем будущем и привести к серьезным ошибкам в сфере профессиональной деятельности. События, которое происходит вокруг вас, свидетельствуют об изменениях в вашей жизни. Проявите дружеские чувства к окружающим.

Неделя сплит успех в начинаниях, связанных с карьерным ростом. Чтобы не упустить столь приятный и долгожданный момент, вам нельзя терять времени даром, проявите максимум трудолюбия и работоспособности. Вы будете пользоваться всеобщим вниманием, будучи при этом защищены от любых неприятностей. Возможно, придется сменить круг знакомых. В понедельник вторник вы сможете услышать своевременными окажутся многие ранее безуспешные начинания. Среда удачна для поездок и путешествий.

На этой неделе возможны непредвиденные ответственные мероприятия, причем отвечать вам придется не только и не столько за себя, сколько за дела других людей. Вполне возможно, что такая ситуация приведет к финансовой удаче. Неудача благоприятна для начала новых дел. Понедельник, среда и четверг весьма хороши для заключения финансовых договоров, сделок, достижения компромисса по денежным вопросам. Во второй половине недели возможны важные деловые предложения, эти дни могут стать переломными в смысле финансовой перспективы. В пятницу многое будет зависеть от вас.

Вы в центре внимания, полны сил и энергии. Однако дела почему-то складываются не по вашему образу. Не старайтесь исправлять сложившуюся ситуацию, а попробуйте извлечь полезный урок и ждите перемен. Задуманное удастся воплотить в жизнь, если вы превратите свое негодование в деловую активность. Не задавайте начальству вопросов, так как чем больше их окажется, тем большим объемом работы вас могут нагрузить.

Работа да работа, а ведь эта неделя - время вашего расцвета. Ну что ж - придется потратить его на трудовые подвиги. Вам будет сопутствовать удача в важных знакомствах, встречах и поездках. Люди, вошедшие в вашу жизнь на этой неделе, предложат свежие идеи и откроют новые перспективы. Ваш авторитет заметно укреплится, что создаст основу для положительных изменений в служебном или общественном положении.

Наступающая неделя может порадовать осуществлением давнего проекта, все будет всецело зависеть от вашей целеустремленности. Если вы хотите достичь успеха, то вам необходимо определиться с принципами и четко для себя выяснить, чего вы хотите и на каких условиях. В понедельник и вторник хорошо продолжить дела, начатые в конце предыдущей недели. Среда - приятный и наполненный событиями день. Если есть просьбы к руководству, можете смело с ними обращаться, так как результат будет положительным.

На этой неделе спешите осуществить давно задуманное. Готовитесь водворот творческих планов и встреч с интересными людьми. Грядут перемены, решайте, что вы хотите изменить в своей жизни. Благодаря удачному стечению обстоятельств, вы будете способны реализовать многие свои желания, поменяется ваша уверенность в себе, но одновременно повысится и степень риска. В четверг желательно быть осторожнее при общении с коллегами и близкими людьми, так как упрямством вы вряд ли достигнете желаемых результатов.

На этой неделе у вас появится возможность с успехом решить вопросы, связанные с учебой и поиском недостающей информации через коллег и близких людей. В понедельник, почувствовав вкус к новизне, вы решите для себя что-то важное, однако не спешите объявлять об этом, поскольку во вторник окружающие могут воспользоваться полученной информацией, ситуация изменится, и вы можете оказаться в весьма щекотливом положении. В среду ситуация изменится к лучшему, вероятно поступление важной информации.

Вы полны замыслов и сил для их осуществления. На высоте будет ваша изобретательность, благодаря чему вы заслужите уважение со стороны коллег. На этой неделе вам будет необходимо разобраться с накопившимися делами и устранить недостатки. Во вторник желательно не предпринимать ничего нового, будьте во всем осторожны и внимательны. В среду будет удачным погружение в мелкие проблемы. В четверг не мешайте осторожность в общении с коллегами.

Неделя полна разнообразными событиями, светлива и непредсказуема. Желательно отложить серьезные дела на следующую неделю, займитесь творчеством и решением личных проблем. Во вторник рассчитывайте на помощь друзей, но постарайтесь не ввязываться в споры, которые могут омрачить ваше хорошее настроение. В среду желательно не рассказывать о себе много лишнего, иначе это послужит поводом для интриг и сплетен. В четверг благоприятно наметать планы на ближайшее будущее.

Неделя может принести позитивные тенденции во многих делах. Свои планы и намерения необходимо сохранить в тайне, если вы заинтересованы в их осуществлении. Во вторник вероятно появление покровителя или влиятельного лица, который будет к вам благосклонен, тогда начнется новый виток в вашей карьере. Пятница ознаменуется удачными деловыми переговорами и бесконечными делами. В субботу постарайтесь выбраться куда-нибудь в гости.

## анекдоты

Заключенного ведут на казнь.  
Он вздыхает:  
- Ну и мерзкая же погода.  
Конвоир:  
Тебе-то что вздыхать? Нам won еще обратно идти.

Возмущенная жена отчитывает мужа:  
- Какого чёрта ты приперся домой в четыре утра?  
- А что, я не имею права позавтракать в кругу семьи?!

Жена моет пол, муж с газетой сидит в кресле. Жена обращается к нему:  
- Подними ноги, я вытру пол.  
- Ты без моей помощи не можешь даже пол вымыть.

- Я, вообще-то, женщина добрая. Сегодня утром, например, одному босюку 10 долларов дала.  
- Ничего себе! 10 долларов! Интересно, что твой муж на это сказал?

- Чего он мог сказать? Благодарил, конечно.

Наиболее усваиваемыми, калорийными и полезными для здоровья являются халва и продукты.

- Дорогая! Знаешь, как мне сегодня повезло в карты? Мой синий костюм, что ты мне сшила за сто рублей, я проиграл как за шестьсот.

Вот что плохо в питье водки с утра - трудно будет провести день разнообразно.

Вовочка пришел к деду:  
- Дедушка, а ты был маленький?  
- Был, внучек.  
- Ну и смеялся, наверное, ребята над твоей лысиной.

Разговаривают две соседки:  
- Слышала? От Петрова ушла жена!  
- Шутить? И как он это пережил?  
- Сейчас уже успокоился. Но сначала думал, что сойдет с ума от радости.

На уроке. Учительница:  
Вовочка, как такой Чапаев?  
- Это предводитель негров!  
- Каких ещё негров?  
- Ну, вы же сами сказали, что он воевал против белых.  
Чапаев - предводитель красных!  
- Что, там и индейцы были замешаны?

Слово "нет" по-прежнему остается лучшим противозачаточным средством.

ВЕНГЕРСКОЕ ОТ  
Дмитрия ТРОФИМОВИЧА  
вычеркивание

В буквенном хаосе спрятаны слова, приведенные ниже, которые необходимо найти и вычеркнуть. Слова читаются по горизонтали, вертикали, слева направо, справа налево, могут ломаться, изгибаться, но не по диагонали. Одно слово я уже вам подсказал. Удачи!

Б	Х	В	В	И	Т	Р	А	Ж	О	Т	Д	Е	Ц	И	Б	Е	Д
Л	О	Ж	А	О	Н	К	Т	Р	И	Л	Ф	И	Т	Я	Д	Е	
Д	Р	А	Р	Г	Р	О	П	У	Ш	А	Л	П	А	Б	А	К	
Д	А	Ь	Н	С	Э	Т	М	И	Г	А	Г	А	О	М	У	Т	А
С	Т	А	О	А	К	И	К	Л	Л	И	Н	О	К	З	Г	Т	Н
Я	И	Д	Н	В	Е	Р	А	Н	Е	Н	И	У	М	А	Н	Ё	А
Ц	Е	М	И	М	Т	Е	Б	А	Н	К	Р	А	Т	Д	О	Р	Т
Т	Н	Е	А	К	М	Е	Г	Р	Э	Т	О	Р	К	О	Р	И	С
В	А	И	С	Ц	А	К	А	Ф	И	С	Т	С	О	М	Д	Н	А
Е	Р	Т	Т	Е	П	Р	Н	О	А	К	К	А	В	А	Т	А	В
Л	Л	И	П	Н	Т	О	Г	З	Т	С	И	Р	А	Й	К	Ь	Л
О	Е	Ц	И	Т	Е	Р	Т	Е	П	Л	А	З	М	А	О	О	К
С	И	С	Л	О	Р	М	О	М	Н	О	Ф	О	Р	Д	И	Н	И
И	Ф	Т	С	Т	А	Ж	С	К	А	М	А	Д	О	С	Г	И	Б
П	О	Н	И	З	И	Е	Р	А	Н	И	Т	И	К	Т	Ь	З	Ю
Е	Д	А	Р	Ь	Ф	Ж	Т	В	Д	И	А	Д	О	Р	Ж	А	Л

Баллада, хворь, стадия, цемент, велосипед, артист, лицеист, фонарь, Сизиф, жертва, пилотаж, скандий, матадор, ди-ко-ста, жалюзи, бинокль, гидрофон, термометр, плазма, ок-тава, тротил, дефицит, ябеда, деканат, синдром, жаргон, аноним, Сократ, Мегрэ, банкрот, акафист, ветеран, сакэ, кор-тик, миллениум, пуга, инок, Шагал, паб, омут, задор, гнёт.

Працягваецца падпіска на  
“Газету Слоні́мскую”на IV квартал  
бягучага годаСпяшайцеся падпісача на газету  
ва ўсіх паштовых аддзяленнях  
Беларусі.

Газета  
Слоні́мская  
Рэг. нумар 947  
ад 24.03.1997г.

Галоўны рэдактар  
Віктар БАЛАДАШЧУК  
Заснавальнік  
Віктар БАЛАДАШЧУК

Наш адрас:  
231800, г.Слонім,  
вул. Камсамольская, 8.

Тэлефоны:

рэдакцыя .....2-14-39

рэдакцыя .....4-79-34

аддзел рэкламы .....2-49-39

E-MAIL: gs@promedia.by

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў, і меркаванні могуць не супадаць з поглядамі рэдакцыі.  
Рэдакцыя не вядзе пераліску з чытацкай і пакідае за сабою права рэдагаваць і не вяртаць.  
Рэдакцыя таксама не адказвае за змест рэкламы.

HТTP://gs.promedia.by

Аб'ём — чатыры друкаваныя аркушы

Падпісана да друку

10 верасня 2002г.

Час падпісання 18:00.

Надрукавана

у Гродзенскім абласным унітарным прадпрыемстве “Слоні́мская друкарня”,

г.Слонім, вул. Хілопіна, 16.

Газета друкуецца на беларускай і рускай мовах.

Падпісныя індексны:

64042 (індыўідуальная)

63818 (ведомасная)

63646 (льготная)

ЗАКАЗ № 2423

© “Газета Слоні́мская”

Спасылка на “ГС” абавязковая

Матэрыялы публікуюцца на правах рэкламы

